

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



SC1982  
SC1981



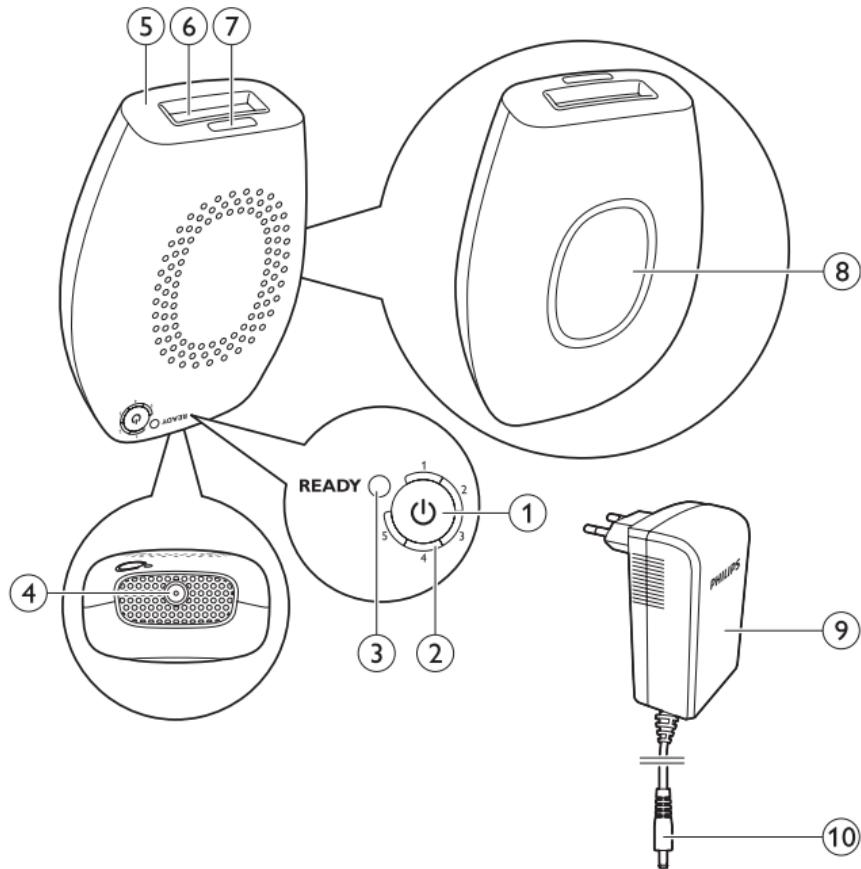
# User manual

**PHILIPS**











<b>ČEŠTINA</b>	8
<b>POLSKI</b>	28
<b>ROMÂNĂ</b>	49
<b>SLOVENŠČINA</b>	69

## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## Zamýšlené použití

Tento přístroj je určen k odstraňování nežádoucích chloupků. Dokáže zajistit dlouhodobé snížení počtu chloupků dorůstajících po ošetření. Přístroj Philips Lumea Comfort můžete používat k odstraňování nežádoucích chloupků na všech oblastech těla od lícních kostí dolů, včetně obličeje (oblasti nad horním rtem, brady a tváří). Tento přístroj byl navržen a optimalizován speciálně pro ženy, nicméně je k dispozici i mužům. Je určen pro použití pouze jednou osobou.

## Bezpečnostní vybavení

### **Integrovaný bezpečnostní systém**

Přístroj Philips Lumea Comfort obsahuje integrovaný bezpečnostní systém na ochranu očí. Tento systém zabraňuje neúmyslným zábleskům bez kontaktu s pokožkou.

### **Snímač barvy pokožky**

Přístroj Philips Lumea Comfort je vybaven snímačem barvy pokožky, který zabraňuje ošetření v případě, že je vaše pokožka příliš tmavá. Okénko pro vyzařování světla je zapuštěno v ploše určené pro ošetřování. To zabraňuje přímému kontaktu pokožky s okénkem pro vyzařování světla.

## Výhody

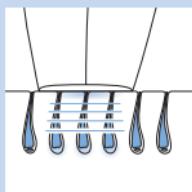
### **Technologie IPL (Intense Pulsed Light) pro domácí použití**

Přístroj Philips Lumea Comfort využívá technologii založenou na světle. Nazývá se „Intense Pulsed Light“ (IPL neboli intenzivní pulzní světlo). Technologie IPL představuje jednu z nejúčinnějších metod, jak se zbavit nežádoucího ochlupení. Přináší dlouhotrvající výsledky, protože značně snižuje dorůstání chloupků.

## Nejsou třeba žádné náhradní díly, žádné skryté náklady

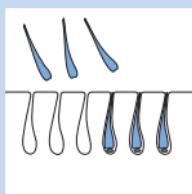
Přístroj Philips Lumea Comfort je vybavena vysokou výkonnou lampou, kterou není třeba vyměňovat. Tato lampa dokáže vygenerovat více než 100 000 záblesků. To vám umožní průběžně udržovat výsledky po dobu více než pěti let\*, což šetří peníze za nákladné výměny lamp. \*Údaje vychází z předpokládaného průměrného využití a z doporučeného režimu ošetření pro jednoho uživatele.

### Funkční princip

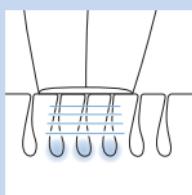


- Přístroj odstraňuje chloupek zahříváním chloupku a kořínku pod pokožkou. Melanin v chloupku a kořenek chloupku absorbuje vysílané světelné impulsy. Čím tmavší je barva chloupku, tím více světla může pohltit.

Tento proces stimuluje chloupek, aby přešel do klidové fáze.



- Mezi ošetřeními chloupy přirozeně vypadávají a dorůstání je potlačeno. Vypadnutí chloupků může trvat jeden nebo dva týdny.



- Optimálního odstranění chloupků nelze dosáhnout pomocí jedné aplikace, protože na světelnou proceduru jsou citlivé pouze chloupy v růstové fázi. Během ošetření jsou chloupy v ošetřované oblasti většinou v různých fázích cyklu růstu chloupku. Pro účinné ošetření všech chloupků je v prvních dvou měsících nutné opakovat ošetření jednou za čtrnáct dní.

**Přehled výrobku (Obr. 4)**

- 1 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí/intenzitu
- 2 Kontrolky intenzity
- 3 Varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky
- 4 Konektor přístroje
- 5 Plocha pro kontakt s pokožkou s integrovaným bezpečnostním systémem
- 6 Okénko pro vyzařování světla s integrovaným UV filtrem
- 7 Snímač barvy pokožky
- 8 Tlačítko výboje
- 9 Adaptér
- 10 Malá zástrčka

**Důležité bezpečnostní informace**

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschověte ji pro budoucí použití.

**Nebezpečí**

- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí (například blízko napuštěné vany či bazénu nebo tekoucí sprchy).
- Je-li přístroj rozbitý, nedotýkejte se vnitřních částí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy do přístroje nevkládejte žádné předměty.

**Varování**

- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzičkými, smyslovými nebo duševními schopnostmi by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

- Přístroj není určen pro děti mladší 15 let. Mladiství ve věku od 15 do 18 let mohou přístroj používat se souhlasem nebo pomocí rodičů či osob, které na ně v této roli dohlížejí. Dospělí ve věku 19 let a starší mohou přístroj používat bez omezení.
- Používejte pouze dodaný sítový adaptér.
- Přístroj ani adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Pokud je rozbité sklo okénka pro vyzařování světla, přístroj nepoužívejte.

### **Prevence poškození**

- Zajistěte, aby žádná překážka neblokovala vzduchový proud z ventilačních otvorů.
- Nikdy nevystavujte přístroj nárazům, netřeste s ním ani jej nepouštějte na zem.
- Pokud přenesete přístroj z velmi chladného prostředí do velmi teplého prostředí nebo opačně, počkejte před jeho použitím přibližně 3 hodiny.
- Přístroj uchovávejte v originální krabici, aby se nezaprášil.
- Nevystavujte přístroj během používání teplotám nižším než 10 °C a vyšším než 35 °C.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu nebo UV záření po dobu několika hodin, jinak by se mohl poškodit.
- Nezaměřujte záblesk nikam jinam než na pokožku. Mohlo by to značně poškodit okénko pro vyzařování světla nebo snímač barev pokožky. Záblesk použijte pouze v okamžiku, kdy je přístroj v kontaktu s pokožkou.

## Upozornění

- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je zapnutý. Vždy jej po použití vypněte.
- Opravy a kontroly přístroje svěřte vždy autorizovanému servisu společnosti Philips. Opravy prováděné nekvalifikovanými lidmi mohou uživatele vystavit nebezpečným situacím.
- Používejte tento přístroj pouze s úrovněmi intenzity, které jsou vhodné pro váš typ pokožky (viz tabulka v kapitole „Příprava k použití“, část „Barva pokožky a intenzita světla“). Při použití s vyšším nastavením než je doporučeno se může zvýšit riziko reakcí pokožky a vedlejších účinků.
- Přístroj nepoužívejte, pokud se na vás vztahuje jakýkoli stav uvedený v kapitole „Kontraindikace, bezpečnostní pokyny a varování“, v části „Kontraindikace“.
- Tento přístroj je určen pouze k odstraňování nežádoucích chloupků z částí těla od lících kostí dolů. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu.

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

## Kontraindikace, bezpečnostní pokyny a varování

### Kontraindikace

Přístroj Philips Lumea Comfort není určen pro každého. Než přístroj použijete, pečlivě si přečtěte následující části.

**Nepoužívejte přístroj:**

- V těhotenství nebo v období kojení.
- Pokud byla vaše pokožka během posledních dvou týdnů vystavena intenzivnímu slunečnímu světlu nebo umělému opalování.
- Máte-li přirozeně hnědavě černou nebo tmavší pokožku. V rámci bezpečnostního opatření zabrání vestavěný snímač barvy pokožky vydávání záblesků v případě, že je vaše pokožka příliš tmavá.
- V blízkosti nebo okolí očí.
- Na tetování nebo permanentním makeupu v oblasti ošetření.
- Na tmavých místech, jako jsou například velké pihy, mateřská znaménka nebo bradavice v oblasti ošetření.
- Máte-li ekzém, lupénku, léze nebo otevřené rány nebo aktivní infekce v oblasti ošetření.
- Máte-li v anamnéze poruchu kolagenu, včetně tvorby keloidních jizev nebo špatného hojení ran.
- Trpíte-li známou citlivostí na světlo nebo berete léky, které způsobují vyšší citlivost pokožky na světlo. Je známo, že k lékům způsobujícím tento efekt patří nesteroidní protizánětlivé prostředky (např. aspirin, ibuprofen, paracetamol), tetracykliny, fenothiazin, thiazol, diuretika, deriváty sulfonylurey, sulfonamidy, DTIC, fluorouracil, vinblastin a griseofulvin.
- Pokud podstupujete nebo jste nedávno podstoupili ošetření alfahydroxidovými kyselinami (AHA), betahydroxidovými kyselinami (BHA), přípravky Retin-A®, Accutane® (isotretinoïn), topickými retinoidy, kyselinou azaleovou nebo steroidy.
- Máte-li abnormální stavy kůže v důsledku cukrovky nebo jiné systémové či metabolické choroby.
- Máte-li v anamnéze propuknutí pásového oparu v oblasti ošetření (pokud jste se neporadili s lékařem a nebyli jste preventivně ošetřeni).
- Máte-li chorobu způsobující citlivost na světlo, jako je například porfyrie, PMLE (polymorfní světelná erupce), lupénka, solární kopřivka apod.
- Pokud trpíte epilepsií s citlivostí na blikající světlo.
- Máte-li v anamnéze rakovinu kůže nebo potenciální malignance v oblasti ošetření.

- Pokud jste v posledních 3 měsících podstoupili terapii ozařováním nebo chemoterapií.
- Máte-li implantát, například kardiostimulátor nebo inzulinovou pumpu v oblasti ošetření.
- Nepoužívejte přístroj na prsních bradavkách, dvorcích prsních bradavek, malých stydkých pýscích, vagině, řitním otvoru a vnitřku nosu a uší.
- Muži jej nesmějí používat na tvář a na šourek.

### **Kdy je třeba poradit se s lékařem**

Pokud berete předepsané léky nebo jste pravidelně lékařsky sledováni kvůli určitému stavu, poradte se před použitím přístroje Philips Lumea Comfort se svým lékařem. S lékařem byste se měli poradit i v případě pohybností o tom, zda je pro vás tento přístroj vhodný.

---

### **Bezpečnostní opatření**

#### **Jak se vyhnout nežádoucím účinkům:**

- Během jednoho sezení neošetřujte stejnou oblast pokožky více než jednou.
- Před ošetřením příslušnou oblast vždy oholte a dbejte na to, aby byla ošetřovaná oblast pokožky čistá a suchá.
- Před použitím přístroje nečistěte pokožku hořlavými kapalinami, jako je například alkohol nebo aceton.

---

#### **Varování ohledně vystavení působení slunce a opalování**

#### **Vystavení slunci nebo umělému opalování před ošetřením**

- Dva týdny před ošetřením se vyhněte vystavení slunci nebo zařízení pro umělé opalování. Opálená pokožka obsahuje hodně pigmentu. Pokud použijete přístroj Philips Lumea Comfort na opálenou pokožku, zvýší se tím riziko nežádoucích vedlejších účinků a reakcí pokožky.



## Vystavení slunci nebo umělému opalování po ošetření

- Po ošetření počkejte 48 hodin, než vystavíte pokožku slunci nebo umělému opalování. Během celého období odstraňování chloupků a alespoň dva týdny po ošetření chráňte pokožku opalovacím krémem s ochranným faktorem SPF30 nebo vyšším. Pokud jste dosáhli opálení pomocí tělového mléka pro umělé opalení, počkejte s dalším ošetřením, dokud toto umělé opálení nezmizí.

## Možné vedlejší účinky

Pokud přístroj Philips Lumea Comfort používáte podle pokynů, je riziko vážných vedlejších účinků malé. V následujících částech naleznete další informace o účincích, které mohou nastat.

## Běžné vedlejší účinky

- Pokožka může být mírně zarudlá a štípat nebo se zahřívat. Tato reakce je naprosto neškodná a rychle odezní.
- Na ošetřené oblasti může na malou chvíli dojít k reakci podobné spálení sluncem. Pokud toto podráždění do tří dnů nezmizí, doporučujeme poradit se s lékařem.
- Při kombinaci holení a ošetření světlem může být kůže suchá nebo může svědit. Tyto jevy jsou neškodné a do několika dnů zmizí. Můžete oblast chladit ledem nebo mokrým obkladem. Pokud suchost pokožky přetravává, můžete po uplynutí 24 hodin od ošetření nanést na pokožku neparfémovaný hydratační krém.

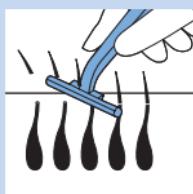
## Vzácné vedlejší účinky

- Použijete-li intenzitu světla, která je pro vaši barvu pokožky příliš vysoká, mohou se vyskytnout popáleniny, nadměrné zarudnutí a otékání. Pokud tyto reakce do tří dnů nezmizí, doporučujeme poradit se s lékařem. Další ošetření odložte, dokud se pokožka zcela neuzdraví, a použijte nižší intenzitu světla.

- Velmi zřídka se vyskytuje odbarvení pokožky. Odbarvení pokožky se projevuje ve formě tmavší nebo světlejší skvrny v porovnání s okolní oblastí. Může nastat v případě použití intenzity světla, která je pro vaši barvu pokožky příliš vysoká. Pokud odbarvení do dvou týdnů nezmizí, doporučujeme poradit se s lékařem. S dalším ošetřením odbarvených oblastí počkejte, dokud odbarvení nezmizí.
- Velmi zřídka dochází k infekcím a zánětům pokožky. Mohou vzniknout při použití přístroje na poraněních nebo říznutích vzniklých v důsledku holení, na stávajících poraněních nebo na zarostlých chloupvcích.
- Nadměrná bolest se může vyskytnout během ošetření nebo po něm, pokud jste použili přístroj na neoholenou pokožku, pokud jste použili přístroj s intenzitou světla příliš vysokou pro vaši barvu pokožky, jestliže zaměříte záblesk na jednu oblast více než dvakrát a jestliže použijete přístroj na otevřené rány, záněty, infekce, tetování, popáleniny apod. Další informace najdete v kapitole „Kontraindikace, bezpečnostní pokyny a varování“.

## Příprava k použití

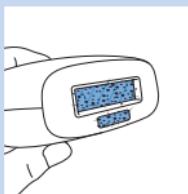
### Příprava oblastí ošetření



- 1** Před každým ošetřením oholte oblasti, které hodláte ošetřit, pokud chloupek stále dorůstají.

*Poznámka: Nepoužívejte depilační krémy namísto holení. Pokud odstraníte chloupky od kořínků jinou depilační metodou (například voskováním nebo epilátorem), můžete s ošetřením začít ihned.*

- 2** Dbejte na to, aby byla pokožka suchá, čistá a nebyl na ní nanesen deodorant, krém, tělové mléko nebo parfém.



- 3** Zkontrolujte, zda se na okénku pro vyzařování světla a snímači barvy pokožky nezachytily chloupek, prach a vlákna. V případě potřeby okénko pro vyzařování světla a snímač barvy pokožky očistěte suchým, měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna.

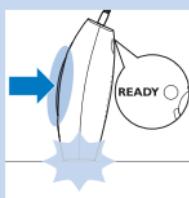
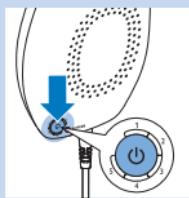
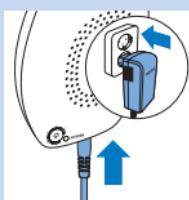
*Poznámka: Když chloupek přestanou dorůstat, můžete přestat s holením.*

### Barva pokožky a intenzita světla

Přístroj Philips Lumea Comfort má pět různých úrovní intenzity. Úroveň intenzity vhodnou pro vaši barvu pokožky a chloupků si vyhledejte v tabulce níže. Symbol „x“, znamená, že pro vás přístroj není vhodný. Je-li vaše pokožka příliš tmavá, snímač barvy pokožky zabrání vydávání záblesků.

Barva pokožky / Barva chloupků na těle	Bílá	Béžová	Světle hnědá	Středně hnědá	Tmavě hnědá	Hnědočerná a tmavá
Black	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Tmavě hnědá	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Hnědá	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Tmavá blond / světle hnědá	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Bílá / šedá / rezavá / světlá blond	x	x	x	x	x	x

## Provedení testu pokožky



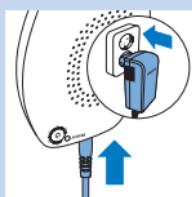
Před prvním ošetřením proveděte test pokožky a určete vhodnou úroveň intenzity pro jednotlivé části těla.

- 1** Zasuňte malou zástrčku do zdírky přístroje a adaptér do sítové zásuvky.
  
  
  
  
  
  
- 2** Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí/intenzitu. Rozsvítí se světlo úrovně intenzity 1 a spustí se ventilátor uvnitř přístroje.
  
  
  
  
  
  
- 3** Umístěte plochu pro kontakt s pokožkou na pokožku. Stisknutím tlačítka záblesku vyšlete záblesk na úrovni intenzity 1.
  
  
  
  
  
  
- 4** Přesuňte přístroj na jinou oblast a vyšlete záblesk na úrovni intenzity 2. Před vysláním dalšího záblesku vždy zvýšte intenzitu o jeden úroveň. Na jedno místo nevysílejte více než jeden záblesk. Nezvýšujte intenzitu nad maximální intenzitu vhodnou pro vaši barvu pokožky (viz část „Barva pokožky a intenzita světla“ v této kapitole).
  
  
  
  
  
  
- 5** Jakmile budete mít nepříjemný pocit, snižte úroveň intenzity na tu nejvyšší úroveň, kdy jste se stále cítili příjemně.
  
  
  
  
  
  
- 6** Ukončete testování. Počkejte 24 hodin a poté zkontrolujte, zda test vyvolal nějaké reakce na pokožce. Pokud žádné reakce nejsou patrné, můžete při příštém ošetření této části těla nastavit naposledy použitou úroveň intenzity.

*Poznámka: Pokud se na pokožce projeví reakce, počkejte, dokud nezmizí. Poté danou část těla ošetřete na úrovni intenzity o jeden stupeň nižší než byla úroveň, která vyvolala reakci. Počkejte dalších 24 hodin a znova zkontrolujte, zda test vyvolal nějaké reakce na pokožce.*

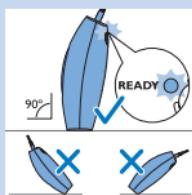
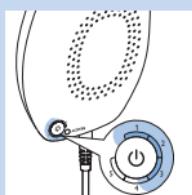
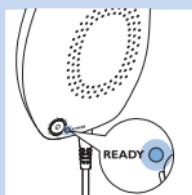
- 7** Kroky od 1 do 5 provedte pro každou část těla, kterou hodláte ošetřit.

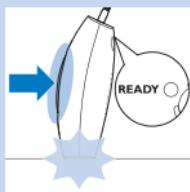
### Použití přístroje



Před použitím přístroje podle následujících pokynů vždy provedte test pokožky (viz kapitola „Příprava k použití“).

- 1** Zasuňte malou zástrčku do zdírky přístroje a adaptér do sítové zásuvky.
- 2** Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí/intenzitu. Rozsvítí se světlo úrovně intenzity 1 a spustí se ventilátor uvnitř přístroje.
- 3** Přibližně za 1 sekundu se rozsvítí varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky. Znamená to, že přístroj je připraven na vyslání záblesku.
- 4** Jedním nebo více stisknutími tlačítka pro zapnutí/vypnutí/intenzitu zvolte úroveň intenzity vhodnou pro oblast ošetření a vaši barvu pokožky.
- 5** Dbejte na to, aby byla oblast ošetření čistá, suchá a správně oholená. Umístejte plochu pro kontakt s pokožkou na pokožku. Jakomile je plocha pro kontakt s pokožkou v plném kontaktu s pokožkou, varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky začne pomalu blikat.





- 6** Stiskněte tlačítko záblesku. Snímač barvy pokožky zkontroluje barvu vaší pokožky. Pokud barva pokožky dovoluje bezpečné ošetření, varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky zhasne. Přístroj vyšle na pokožku záblesk a lehce klapne.

*Poznámka: Pokud přístroj nevyšle záblesk a varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky rychle bliká, je vaše pokožka příliš tmavá pro bezpečné ošetření. Pokud byla vaše pokožka nedávno opálená, počkejte dva týdny (viz kapitola „Kontraindikace, bezpečnostní pokyny a varování“, část „Varování ohledně vystavení působení slunce a opalování“).*

- 7** Přístroj se okamžitě dobije pro další záblesk. Podle zvolené úrovně intenzity se za několik sekund rozsvítí varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky. To znamená, že přístroj je připraven na další záblesk. Zvolte jeden ze způsobů vyslání záblesku a pokračujte v ošetřování zamýšlených oblastí.

*Poznámka: Pokud se ošetření kdykoli stane bolestivým, snižte nastavení úrovně intenzity, dokud nebude ošetření opět přijemné. Pokud zaznamenáte silnější reakce pokožky než mírné zčervenání, ihned zastavte ošetření a přečtěte si část „Možné vedlejší účinky“.*

## Způsoby vyslání záblesku



### Posunutí a záblesk

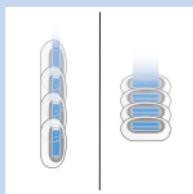
- Držte tlačítko záblesku stisknuté. Přístroj vysílá jeden záblesk za druhým, dokud je plocha pro kontakt s pokožkou v plném kontaktu s pokožkou. Po každém záblesku posuňte přístroj na další oblast. Stále tiskněte plochu pro kontakt s pokožkou na pokožku. Tento režim Posunutí a záblesk je zvláště praktický pro ošetření větších oblastí, například nohou.



## Krok a záblesk

- Po každém záblesku uvolněte tlačítko záblesku. Před dalším zábleskem umístěte přístroj na oblast těsně vedle právě ošetřené oblasti. Dbejte na to, aby byla plocha pro kontakt s pokožkou zcela přitisknutá na pokožku. Tento režim Krok a záblesk zaručuje přesné ošetření, například kolen nebo kotníků.

**Poznámka:** Během ošetření neošetřujte stejnou oblast pokožky dvakrát. Ošetříte-li stejnou oblast pokožky více než jednou, zvyšuje se tím riziko nežádoucích účinků.



**Poznámka:** Abyste nevynechávali neošetřené oblasti, vždy se přesvědčte, zda se po posunutí přístroje po pokožce daná oblast částečně překrývá s dříve ošetřenou oblastí. Účinné světlo vychází pouze okénkem pro vyzařování světla. Zaměřte se na to, aby záblesky dopadaly blízko od sebe.

## Jak dosáhnout optimálních výsledků

### První dva měsíce

- Je normální, že chloupky jsou po prvních několika ošetřeních stále vidět (další informace naleznete v kapitole „Úvod“ v části „Funkční princip“).
- Pro úspěšné odstranění všech chloupků a zabránění váčku v další aktivizaci je nutné po dobu prvních dvou měsíců opakovat ošetření každých čtrnáct dní. Tou dobou by již vaše pokožka měla být hladká. V části „Udržovací fáze“ zjistíte, jak tyto výsledky zachovat.

### Udržovací fáze

- Chcete-li si zajistit stále hladkou pokožku, doporučujeme opakovat ošetření každé čtyři až osm týdnů. Interval mezi ošetřeními se může lišit podle individuálního dorůstání chloupků a také se liší na různých oblastech těla. Pokud mezi ošetřeními dorůstá příliš mnoho chloupků, jednoduše znova zkrátěte interval ošetření, avšak neošetřujte jednu oblast častěji než jednou za čtrnáct dní. Pokud byste přístroj používali častěji, než je doporučeno, nijak nezvýšíte jeho účinnost, ale zvýšíte riziko reakcí pokožky.

## Po použití

- Stisknutím a podržením tlačítka pro zapnutí/vypnutí/intenzitu vypněte přístroj. Vytáhněte adaptér ze sítové zásuvky.
- Očistěte plochu pro kontakt s pokožkou (viz kapitola „Čištění a údržba“).
- Uložte přístroj na bezpečném a suchém místě v originální krabici.
- Bezprostředně po ošetření nenanášeje na ošetřenou pokožku žádnou parfémovanou kosmetiku.
- Nepoužívejte deodorant bezprostředně po ošetření podpaží. Počkejte, dokud nezmizí veškeré zarudnutí pokožky.
- Další informace o vystavení slunci a umělém opalování naleznete v kapitole „Kontraindikace, bezpečnostní pokyny a varování“, v části „Varování ohledně vystavení působení slunce a opalování“.

## Čištění a údržba

Abyste zajistili optimální výsledky při odstraňování chloupků, přístroj po každém použití vyčistěte.



Přístroj ani žádné jeho součásti nikdy nemyjte pod tekoucí vodou.

K čištění plochy pro kontakt s pokožkou nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.



- 1** Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- 2** V případě potřeby vyčistěte vnější části přístroje měkkým čisticím hadříkem.
- 3** Navlhčete hadřík nepouštějící vlákna několika kapkami vody a očistěte plochu pro kontakt s pokožkou a okénko pro vyzařování světla.

## Životní prostředí



- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

## Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese  
**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

## Specifikace

<b>Model</b>	SC1982, SC1981
Velikost oblasti	0,9 x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Použitá technologie	IPL (Intense Pulsed Light neboli intenzivní pulzní světlo)
Trvání impulzu	500–800 µsec
Vlnová délka	475 až 1 200 nm
Úroveň energie	max. 4 J/cm <sup>2</sup>
Doba nabíjení / Zdroj napájení	Stálý provoz
Čas potřebný k ošetření lýtka	11 minut
Bezpečnost během provozu	Integrovaný bezpečnostní systém bráníčí neúmyslným zábleskům. Snímač barvy pokožky zabraňuje ošetření v případě, že je pokožka příliš tmavá.

<b>Model</b>	<b>SC1982, SC1981</b>
Velikost balení	180 × 180 × 100 mm
Hmotnost výrobku	200 g
Adaptér	Model: KSA24A1200150HU
– jmenovité	100–240 V; 50–60 Hz; 0,5 A

<b>Podmínky provozu</b>	
Teplota	+10 °C až +35 °C
Relativní vlhkost	30 % až 75 % RV
Atmosférický tlak	700 až 1 060 hPa

<b>Skladovací a přepravní podmínky</b>	
Teplota	-40 °C až +70 °C
Relativní vlhkost	10 % až 90 % RV
Atmosférický tlak	500 až 1 060 hPa

**Značení**

Na přístroji se mohou nacházet tyto symboly.

Symbol	Popis
	Tento symbol informuje, že je tento přístroj dvojitě izolován (třída II).
	Tento symbol znamená: Nevyhazovat s běžným komunálním odpadem. Další pokyny naleznete v části „Životní prostředí“.
	Tento symbol znamená: Je v souladu se směrnicemi EU. Zkratka CE znamená „Conformité Européenne“.
	Tento symbol znamená: Před použitím přístroje si přečtěte uživatelskou příručku.
	Toto je značka CSA pro USA a Kanadu.

**Řešení problémů**

V této kapitole jsou shrnutы nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support**, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Stiskl(a) jsem tlačítko pro zapnutí/vypnutí/intenzitu, ale přístroj se nezapnul.	Přístroj není správně zapojený.	Ujistěte se, že jste správně zasunuli malou zástrčku do konektoru na přístroji. Zkontrolujte, zda jste správně zapojili adaptér do sítové zásuvky, která je pod proudem.
Když stisknu tlačítko záblesku, přístroj nevyšle záblesk.	Barva vaší pokožky není vhodná pro ošetření tímto přístrojem.	Varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky rychle bliká. To znamená, že snímač barvy pokožky naměřil barvu pokožky, která je příliš tmavá pro bezpečné ošetření. Můžete zkoušit použít přístroj na jinou oblast, kde je pokožka světlejší. Pokud máte tmavou pokožku kvůli nedávnému opalování, počkejte dva týdny a zkuste ošetření znovu. Pokud máte přirozeně tmavou barvu pokožky, zjistěte prosím pomocí tabulky uvedené v kapitole „Příprava k použití“, část „Barva pokožky a intenzita světla“, zda je pro vás přístroj vůbec vhodný.
Varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky se stále rozsvěcí.	Varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky se stále rozsvěcí.	Ujistěte se, že je plocha pro kontakt s pokožkou v plném kontaktu s pokožkou. Jakmile tomu tak bude, varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky začne pomalu blikat a můžete vyslat záblesk stisknutím tlačítka záblesku.
Svítila varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky i kontrolky intenzity.	Svítila varovná kontrolka PŘIPRAVENO/barva pokožky i kontrolky intenzity.	Došlo k systémové chybě přístroje. Vypněte přístroj, odpojte jej ze zásuvky, zapojte a poté jej zkuste znova zapnout. Pokud problém přetrvává, navštivte webové stránky <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips.

Problém	Možná příčina	Řešení
Při používání přístroje mám nesnesitelně nepříjemné pocity na pokožce.	Neoholili jste oblasti ošetření.	Před použitím přístroje oblasti ošetření důkladně oholte. Pokud vám holení způsobuje podráždění pokožky, ostříhejte chloupy co nejvíce nakrátko a použijte nastavení přístroje, které je vám příjemné.
	Nedávno jste vystavili svou pokožku slunci nebo zařízení pro umělé opalování.	Přístroj se nesmí používat na nedávno opálenou pokožku. Vyhnete se vystavení slunci nebo zařízení pro umělé opalování po dobu dvou týdnů před ošetřením.
	Použili jste úroveň intenzity světla, která je pro vás příliš vysoká.	Snižte intenzitu světla na úroveň, která vám bude příjemná.

## **Wprowadzenie**

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## **Przeznaczenie**

To urządzenie jest przeznaczone do usuwania zbędnego owłosienia. Urządzenie umożliwia uzyskanie długotrwałego efektu zmniejszenia liczby włosów odrastających po zabiegu. Z urządzenia Philips Lumea Comfort można korzystać do usuwania zbędnego owłosienia ze wszystkich obszarów ciała znajdujących się poniżej kości policzkowych, w tym z twarzy (znad górnej wargi, z podbródka i z policzków). Urządzenie zostało zaprojektowane i zoptymalizowane pod kątem użycia go przez kobiety, ale mogą z niego korzystać również mężczyźni. Jest przeznaczone do użytkowania tylko przez jedną osobę.

## **Funkcje zabezpieczające**

### **Wbudowany system bezpieczeństwa**

Urządzenie Philips Lumea Comfort jest wyposażone we wbudowany system bezpieczeństwa, który chroni oczy. System ten zapobiega wykonaniu przypadkowego błysku bez kontaktu ze skórą.

### **Czujnik koloru skóry**

Urządzenie Philips Lumea Comfort jest wyposażone w czujnik koloru skóry, który uniemożliwia przeprowadzenie zabiegu na zbyt ciemnej skórze. Okienko emisji światła znajduje się w zagłębieniu powierzchni wykorzystywanej do przeprowadzania zabiegu. Pozwala to uniknąć bezpośredniego kontaktu okienka emisji światła ze skórą.

## Korzyści

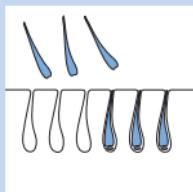
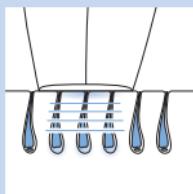
### **Technologia IPL (intensywnego światła impulsowego) do użytku w domu**

Urządzenie Philips Lumea Comfort wykorzystuje technologię intensywnego światła impulsowego (Intense Pulsed Light — IPL), która jest jednym z najbardziej skutecznych sposobów trwałego usuwania niepożądanego owłosienia. Umożliwia uzyskanie długotrwałych efektów poprzez skutecznie ograniczenie odrastania włosów.

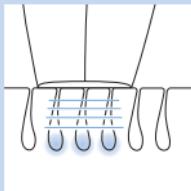
### **Bez konieczności wymiany części, bez ukrytych kosztów**

W urządzeniu Philips Lumea Comfort zastosowano wydajną lampa, która nie wymaga wymiany. Może ona wytworzyć ponad 100 000 błysków i wystarczy do stałego utrzymywania rezultatów depilacji przez okres 5 lat\*. Zapewnia jednocześnie znaczne oszczędności, ponieważ nie trzeba kupować drogich lamp na wymianę.\* W przypadku jednego użytkownika, typowego scenariusza stosowania i przestrzegania zalecanego reżimu użytkowania.

### **Zasada działania**



- Urządzenie działa na zasadzie podgrzewania włosa i jego korzenia pod skórą. Melanina we włosie i w cebulce absorbuje generowane impulsy świetlne. Im ciemniejszy kolor włosia, tym więcej światła może on zaabsorbować. Ten proces stymuluje włos do przejścia do fazy spoczynku.
- Między zabiegami włosy wypadają w sposób naturalny, a proces odrastania jest wstrzymany. Wypadnięcie może nastąpić po tygodniu do dwóch.



- Optymalnej depilacji nie można osiągnąć w czasie pojedynczej sesji, ponieważ tylko włosy w fazie wzrostu są podatne na naświetlanie. Podczas zabiegu włosy w danym obszarze skóry zwykle znajdują się na różnych etapach cyklu wzrostu. Skuteczne usunięcie wszystkich włosów wymaga powtarzania zabiegu w odstępach dwutygodniowych przez pierwsze dwa miesiące.

### **Opis produktu (rys. 4)**

- 1 Wyłącznik/przycisk intensywności
- 2 Wskaźniki intensywności
- 3 Wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry
- 4 Gniazdo urządzenia
- 5 Powierzchnia przeznaczona do kontaktu ze skórą z wbudowanym systemem bezpieczeństwa
- 6 Okienko emisji światła z wbudowanym filtrem UV
- 7 Czujnik koloru skóry
- 8 Przycisk błysku
- 9 Zasilacz
- 10 Mała wtyczka

### **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

### **Niebezpieczeństwo**



- Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnych miejscach (np. w pobliżu basenu, napełnionej wanną czy odkręconego prysznica).
- Jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu, nie wolno dotykać jego elementów wewnętrznych, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

- Do urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.

### **Ostrzeżenie**

---

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 15 roku życia. Młodzież w wieku 15–18 lat może korzystać z urządzenia za zgodą i/lub pod rodziców lub opiekunów. Osoby dorosłe w wieku od 19 lat wzwyż mogą swobodnie korzystać z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Nie używaj urządzenia lub zasilacza w przypadku ich uszkodzenia.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względu na bezpieczeństwo nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Ze względu na bezpieczeństwo w przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na oryginalny zasilacz tego samego typu.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli szybka w okienku emisji światła jest uszkodzona.

### **Aby zapobiec uszkodzeniu:**

- Upewnij się, że nic nie zakłóca przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne.
- Nigdy nie narażaj urządzenia na silne wstrząsy, nie potrząśaj nim ani go nie upuszczaj.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z bardzo zimnego otoczenia do otoczenia bardzo ciepłego lub odwrotnie, odczekaj około 3 godzin przed jego użyciem.

- Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, aby uchronić je przed zakurzeniem.
- Używaj urządzenia i przechowuj je w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie wystawiaj go na kilkugodzinne bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ultrafioletowych.
- Nie kieruj błysków emitowanych przez urządzenie w stronę żadnej innej powierzchni niż skóra. Może to poważnie uszkodzić okienko emisji światła lub czujnik koloru skóry. Błysk można włączać tylko po przyłożeniu urządzenia do skóry.

### **Uwaga**

---

- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Po użyciu zawsze wyłącz urządzenie.
- W sprawie przeglądu lub naprawy urządzenia, zawsze zgłaszaj się do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia używaj poziomów intensywności odpowiednich dla Twojego koloru skóry (patrz tabela w rozdziale „Przygotowanie do użycia”, część „Kolor skóry i intensywność światła”). Używanie poziomów intensywności wyższych niż zalecane zwiększa ryzyko wystąpienia reakcji skórnych i skutków ubocznych.
- Nie korzystaj z urządzenia w przypadku, gdy mają do Ciebie zastosowanie którekolwiek z warunków wymienionych w rozdziale „Przeciwwskazania, środki ostrożności i ostrzeżenia”, część „Przeciwwskazania”.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do usuwania zbędnego owłosienia z obszarów znajdujących się poniżej kości policzkowych. Nie używaj go w żadnym innym celu.

## Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Przeciwskazania, środki ostrożności i ostrzeżenia

### Przeciwskazania

Nie każdy może korzystać z urządzenia Philips Lumea Comfort. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z informacjami zawartymi w poniższych częściach.

#### **Nie korzystaj z urządzenia:**

- W przypadku ciąży lub karmienia piersią.
- Jeśli w ciągu minionych 2 tygodni Twoja skóra została poddana silnemu działaniu promieni słonecznych lub metod sztucznego wywoływania opalenizny.
- Jeśli masz naturalnie brązowoczarną lub ciemniejszą skórę. Ze względu na bezpieczeństwo urządzenie zostało wyposażone we wbudowany czujnik koloru skóry, który uniemożliwia wykonywanie błysków w przypadku, gdy skóra jest zbyt ciemna.
- W pobliżu lub wokół oczu.
- Na tatuażach i makijażu permanentnym w obszarze poddawanym zabiegowi.
- Na ciemnych plamach na skórze, takich jak duże piegi, znamiona, pieprzyki lub brodawki w obszarze poddawanym zabiegowi.
- W przypadku egzemy, łuszczyicy, zmian skórnnych, otwartych ran lub aktywnych infekcji w obszarze poddawanym zabiegowi.
- W przypadku wcześniejszego wystąpienia zaburzeń kolagenowych, łącznie z przypadkami tworzenia blizny keloidowej lub problemów z gojeniem ran.
- Jeśli wiesz o występującej u Ciebie wrażliwości na światło lub przyjmujesz leki, które zwiększą wrażliwość skóry na światło. Lekami, o których wiadomo, że mają taki efekt, są niesteroidowe środki przeciwzapalne (np. aspiryna, ibuprofen, acetaminofen), tetracykliny, fenotiazyny,

- tiazidy, diuretyki, sulfonylomoczni, sulfonamidy, DTIC, fluorouracyl, winblastyna i gryeofulwina.
- W przypadku trwającego lub niedawno zakończonego leczenia z użyciem takich leków jak alfahydroksykwas (AHA), betahydroksykwas (BHA), Retin-A®, Accutane® (izotretnoina), a także w przypadku stosowania miejscowego retinoidów, kwasu azelainowego lub sterydów.
  - W przypadku występowania nietypowych dolegliwości skórnych związanych z cukrzycą lub innymi chorobami systemowymi lub metabolicznymi.
  - W przypadku wcześniejszego wystąpienia opryszczki w obszarze poddawanym zabiegowi, o ile nie stosowano leczenia zapobiegawczego zleconego przez lekarza.
  - W przypadku chorób zwiększących wrażliwość na światło, takich jak porfiria, wielopostaciowe osłutki świetlne, toczeń, pokrzywka słoneczna itp.
  - W przypadku epilepsji z wrażliwością na światło błyskowe.
  - W przypadku wcześniejszego wystąpienia raka skóry lub potencjalnych guzów w obszarze poddawanym zabiegowi.
  - Jeśli w ciągu ostatnich 3 miesięcy poddawano Cię terapii światłem lub chemioterapii.
  - Jeśli masz implant, np. rozrusznik serca lub pompę insulinową, w obszarze poddawanym zabiegowi.
  - Nie korzystaj z urządzenia na sutkach i ich otoczkach, wargach sromowych mniejszych, w okolicy pochwy i odbytu oraz wewnątrz noszdrzy i uszu.
  - Mężczyźni nie mogą używać urządzenia do depilacji twarzy ani moszny.

### **Kiedy skonsultować się z lekarzem**

Jeśli przyjmujesz leki na receptę lub jesteś pod stałą obserwacją lekarską z racji określonych schorzeń, skontaktuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia Philips Lumea Comfort. Skontaktuj się z lekarzem także w przypadku, gdy nie masz pewności, czy możesz korzystać z urządzenia.

### **Środki ostrożności**

#### **Aby uniknąć niepożądanych skutków:**

- Podczas jednej sesji nie używaj urządzenia więcej niż raz na danym obszarze skóry.

- Przed każdym zabiegiem ogol obszar naświetlania i upewnij się, że skóra poddawana zabiegowi jest czysta i sucha.
- Przed użyciem urządzenia nie myj skóry przy użyciu łatwopalnych płynów, np. alkoholu lub acetonu.

### **Ostrzeżenie dotyczące opalania i wystawiania skóry na działanie słońca**



#### **Wystawianie skóry na działanie słońca lub stosowanie metod sztucznego wywoływania opalenizny przed zabiegiem**

- Unikaj wystawiania skóry na działanie słońca oraz korzystania ze sprzętu do opalania przez 2 tygodnie poprzedzające zabieg. Opalona skóra ma dużą zawartość pigmentu. Korzystanie z urządzenia Philips Lumea Comfort na opalonej skórze zwiększa ryzyko wystąpienia niepożądanych skutków ubocznych i reakcji skórnego.

#### **Wystawianie skóry na działanie słońca lub stosowanie metod sztucznego wywoływania opalenizny po zabiegu**

- Po zakończeniu zabiegu oczekaj 48 godzin przed wystawieniem skóry na działanie słońca lub skorzystaniem z metod sztucznego wywoływania opalenizny. Chroń skórę, stosując kremy z filtrem (SPF30 lub wyższym) przez cały okres trwania zabiegów i przez co najmniej 2 tygodnie po ich zakończeniu. Po użyciu samoopalacza poczekaj, aż efekt opalenizny zniknie, zanim rozpocznesz kolejną serię zabiegów.

### **Możliwe skutki uboczne**

W przypadku korzystania z urządzenia Philips Lumea Comfort zgodnie z instrukcjami ryzyko wystąpienia poważnych skutków ubocznych jest niewielkie.

Aby dowiedzieć się więcej na temat potencjalnych skutków, zapoznaj się z poniższymi częściami.

### **Częste skutki uboczne**

- Na skórze może być widoczne lekkie zaczerwienienie. Możesz też odczuwać mrowienie lub ciepło. Jest to całkowicie niegroźne i szybko mija.
- Przez krótki czas na skórze poddawanej zabiegowi może wystąpić reakcja podobna do oparzeń słonecznych. Jeśli nie zniknie w ciągu 3 dni, zalecamy kontakt z lekarzem.
- Golenie lub połączenie golenia z depilacją światłem może powodować suchość skóry i uczucie swędzenia. Jest to niegroźne i mija w ciągu kilku dni. Możesz schłodzić skórę lodowym okładem lub mokrym kompresem. Jeśli suchość nie ustąpi, po 24 godzinach od zabiegu możesz zastosować na skórze bezzapachowy balsam nawilżający.

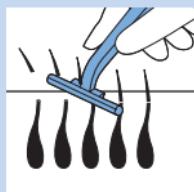
### **Rzadkie skutki uboczne**

- Rzadko występują oparzenia, nadmierne zaczerwienienie i opuchlizna. Zwykle są one wynikiem używania zbyt wysokiego poziomu intensywności dla danego koloru skóry. Jeśli wymienione reakcje nie ustąpią w ciągu 3 dni, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem.  
Nie przeprowadzaj następnych zabiegów, dopóki skóra nie zostanie całkowicie wyleczona. Zastosuj światło o mniejszej intensywności.
- Bardzo rzadko występuje przebarwienie skóry. Może mieć ono postać ciemniejszych lub jaśniejszych plam na skórze. Powodem może być używanie zbyt wysokiego poziomu intensywności dla danego koloru skóry. Jeśli przebarwienie nie zniknie w ciągu 2 tygodni, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem. Nie stosuj urządzeń w miejscach, w których skóra uległa przebarwieniu, dopóki objaw nie zniknie.
- Bardzo rzadko występują infekcje i stany zapalne skóry. Mogą być one rezultatem stosowania urządzenia na ranach bądź skałeczeniach powstałych podczas golenia lub wcześniej oraz na wrastających włosach.

- Podczas zabiegu lub po jego zakończeniu może wystąpić nadmierny ból, jeśli urządzenie stosowano na nieogoloną skórę, jeśli poziom intensywności był zbyt wysoki dla danego koloru skóry, jeśli do jakiegoś miejsca zaaplikowano więcej niż jeden błysk i używano urządzenia w miejscach występowania otwartych ran, stanów zapalnych, infekcji, oparzeń, na tatuażach itp. Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział „Przeciwwskazania, środki ostrożności i ostrzeżenia”.

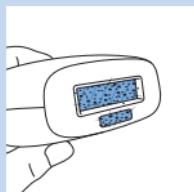
## Przygotowanie do użycia

### Przygotowanie skóry do depilacji



- 1 Przed każdym zabiegiem ogol obszary, które chcesz poddać działaniu urządzenia, jeśli włosy ciągle odrastają.

*Uwaga: Nie można zastąpić golenia stosowaniem kremów do depilacji. W przypadku usunięcia włosów przy cebulce inną metodą (np. woskiem lub depilatorem) można natychmiast rozpoczęć zabieg.*



- 2 Upewnij się, że skóra jest sucha i czysta oraz że nie znajdują się na niej pozostałości dezodorantów, kremów, balsamów ani perfum.

- 3 Sprawdź, czy okienko emisji światła i czujnik koloru skóry nie są zabrudzone włosami, kurzem lub włóknami. W razie potrzeby wyczyść okienko emisji światła i czujnik koloru skóry za pomocą suchej, miękkiej, niestrzępiącej się szmatki.

*Uwaga: Gdy włosy przestaną odrastać, możesz przestać się golić.*

### Kolor skóry i intensywność światła

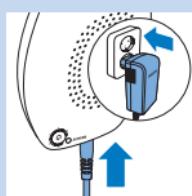
Urządzenie Philips Lumea Comfort oferuje pięć różnych poziomów intensywności światła. Sprawdź w poniżej tabeli, który poziom intensywności najlepiej pasuje do Twojego koloru skóry i włosów. Znak „x” oznacza, że

urządzenie nie jest dla Ciebie odpowiednie. Jeśli Twoja skóra jest zbyt ciemna, czujnik koloru skóry uniemożliwi wykonywanie błysków.

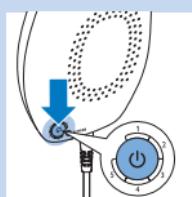
Kolor skóry / kolor włosów na ciele	Biały	Beżowy	Jasno-brązowy	Brązowy	Ciemnobrązowy	Brązowoczarny lub ciemniejszy
Czarny	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Ciemnobrązowy	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Brązowy	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Ciemny blond/jasno-brązowy	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Biały/siwy/rudy/jasny blond	x	x	x	x	x	x

### Wykonywanie testu na skórze

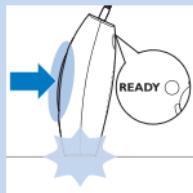
Przed pierwszym użyciem urządzenia wykonaj na skórze test pozwalający ustalić właściwy poziom intensywności światła dla każdej części ciała.



- 1** Włóż małą wtyczkę do gniazda w urządzeniu i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.



- 2** Naciśnij wyłącznik/przycisk intensywności. Zaświeci się wskaźnik intensywności o poziomie 1, po czym w urządzeniu uruchomi się wewnętrzny wentylator.

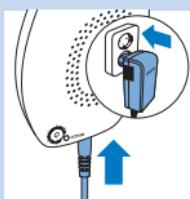


- 3** Przyłoż do skóry powierzchnię przeznaczoną do kontaktu ze skórą. Naciśnij przycisk błysku, aby wykonać jeden błysk o poziomie intensywności 1.
- 4** Przesuń urządzenie do innego obszaru i wykonaj błysk o poziomie intensywności 2. Zwiększą intensywność o jeden poziom przed uruchomieniem każdego kolejnego błysku. Nie wykonuj więcej niż jednego błysku w tym samym miejscu. Nie zwiększa intensywności do poziomu przekraczającego maksymalne ustawienie dla Twojego koloru skóry (patrz część „Kolory skóry i intensywność światła” w tym rozdziale).
- 5** W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek dyskomfortu zmniejsz intensywność do najwyższego poziomu, który nie powodował uczucia dyskomfortu.
- 6** Przerwij wykonywanie testu. Oczekaj 24 godziny i sprawdź skórę pod kątem wystąpienia wszelkiego rodzaju reakcji skórnego. W przypadku braku reakcji skórnego możesz użyć ostatnio używanego poziomu intensywności podczas kolejnych zabiegów wykonywanych na danej części ciała.

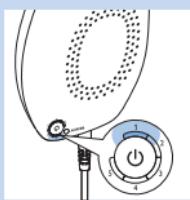
*Uwaga: W przypadku wystąpienia reakcji skórnej zaczekaj na jej ustąpienie. Następnie zastosuj dla danego obszaru skóry światło o poziomie intensywności niższym od tego, którego zastosowanie wywołało reakcję skórny. Oczekaj 24 godziny i sprawdź, czy ponownie wystąpiły reakcje skórne.*

- 7** Wykonaj czynności od 1 do 5 dla każdej części ciała, którą chcesz poddać zabiegowi.

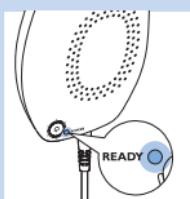
## Zasady używania



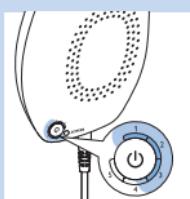
Zawsze wykonuj test na skórze (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”) przed użyciem urządzenia w sposób zgodny z zaleceniami zawartymi poniżej.



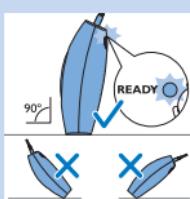
- 1 Włóż małą wtyczkę do gniazda w urządzeniu i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- 2 Naciśnij wyłącznik/przycisk intensywności. Zaświeci się wskaźnik intensywności o poziomie 1, po czym w urządzeniu uruchomi się wewnętrzny wentylator.



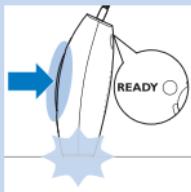
- 3 Po upływie około 1 sekundy zaświeci się wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry. Oznacza to, że urządzenie jest gotowe do wykonania blysku.



- 4 Naciśnij wyłącznik/przycisk intensywności raz lub kilka razy, aby wybrać poziom intensywności odpowiedni dla obszaru poddawanego zabiegowi oraz dla koloru skóry.



- 5 Upewnij się, że skóra na obszarze, który chcesz poddać zabiegowi, jest czysta i prawidłowo ogolona. Przyłoż powierzchnię przeznaczoną do kontaktu ze skórą do powierzchni skóry. Gdy wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry zacznie powoli migać, będzie to oznaczać, że urządzenie ma pełną styczność się ze skórą.



- 6** Naciśnij przycisku błysku. Czujnik koloru skóry sprawdzi kolor Twojej skóry. Jeśli okaże się, że kolor skóry umożliwia bezpieczne przeprowadzenie zabiegu, wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry zgaśnie. Urządzenie wykona błysk i wyemitemuje delikatny dźwięk.

*Uwaga: Jeśli urządzenie nie wykonało błysku, a wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry szybko migła, oznacza to, że kolor skóry jest zbyt ciemny, aby można było bezpiecznie przeprowadzić zabieg. Jeśli to wynik niedawnego opalania, odczekaj 2 tygodnie (patrz rozdział „Przeciwskazania, środki ostrożności i ostrzeżenia”, część „Ostrzeżenie dotyczące opalania i wystawiania skóry na działanie słońca”).*

- 7** Urządzenie natychmiast ładuje się do kolejnego błysku. W zależności od wybranego poziomu intensywności wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry zaczyna świecić po kilku sekundach. Oznacza to, że urządzenie jest gotowe do następnego błysku. Wybierz jedną z metod wykonywania błysków i aplikuj błyski na obszar skóry, który chcesz poddać zabiegowi.

*Uwaga: Jeśli w jakimkolwiek momencie zabieg stanie się bolesny, zmniejsz intensywność do poziomu, który zapewni Ci komfort. W przypadku zauważenia reakcji skórnego o natężeniu większym niż lekkie zaczerwienienie natychmiast przerwij zabieg i zapoznaj się z rozdziałem „Możliwe skutki uboczne”.*

### Metody wykonywania błysków



#### Przesunięcie i błysk

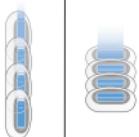
- Trzymaj naciśnięty przycisk błysku. Urządzenie będzie wykonywać jeden błysk po drugim aż do momentu odsunięcia powierzchni przeznaczonej do kontaktu ze skórą od obszaru oddawanego zabiegowi. Po każdym błysku przesuń urządzenie do następnego miejsca, nie odrywając go od skóry. Ta metoda jest szczególnie wygodna w przypadku zabiegów na większych obszarach, takich jak nogi.



## Przerwa i błysk

- Zwalniaj przycisk po każdym błysku. Aby wykonać następny błysk, umieść urządzenie w miejscu sąsiadującym z tym, na którym wykonano poprzedni błysk. Powierzchnia przeznaczona do kontaktu ze skórą powinna całkowicie stykać się z obszarem, który chcesz poddać zabiegowi. Ta metoda gwarantuje dokładność zabiegu np. na kolanach lub kostkach.

*Uwaga: Podczas jednego zabiegu nie wykonuj więcej niż jednego błysku na tym samym obszarze skóry, ponieważ mogłoby to zwiększyć ryzyko wystąpienia niepożądanych skutków.*



*Uwaga: Aby uniknąć pominięcia niektórych obszarów, podczas przesuwania urządzenia po skórze zawsze upewnij się, że dany obszar nakłada się częściowo na wcześniejsze miejsce. Efektywne światło pochodzi wyłącznie z okienka emisji światła. Upewnij się, że błyski są wykonywane blisko siebie.*

## Sposób osiągnięcia najlepszych rezultatów

### Pierwsze dwa miesiące

- Po kilku pierwszych zabiegach włosy będą wciąż widoczne — jest to objaw normalny (aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział „Wprowadzenie”, część „Zasada działania”).
- Aby usunąć wszystkie włosy i zapobiec ponownemu uaktywnieniu się mieszków włosowych, zabiegi należy powtarzać w odstępach dwutygodniowych przez pierwsze dwa miesiące. Do tego czasu skóra powinna być gładka. Aby dowiedzieć się, jak można utrzymać ten efekt, zapoznaj się z częścią „Faza podtrzymywania”.

### Faza podtrzymywania

- Jeśli chcesz mieć pewność, że Twоя skóra pozostanie gładka, zalecamy powtarzanie zabiegu co cztery do ośmiu tygodni. Odstępy między zabiegami mogą być różne w zależności od części ciała i indywidualnego tempa odrastania włosów. Jeśli między zabiegami odrasta zbyt wiele włosów, skróć odstępy między kolejnymi sesjami, nie przekraczając jednak częstotliwości jednego zabiegu na dwa tygodnie. Używanie urządzenia częściej, niż jest to zalecane, nie poprawi skuteczności zabiegów, a zwiększy ryzyko wystąpienia reakcji skórnego.

## Po użyciu

- Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik/przycisk intensywności, aby wyłączyć urządzenie. Odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do kontaktu ze skórą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.
- Bezpośrednio po zabiegu nie stosuj na depilowane miejsca żadnych perfumowanych kosmetyków.
- Bezpośrednio po użyciu urządzenia pod pachami stosuj tam dezodorantów. Odczekaj aż do zaniku zaczerwienienia.
- Informacje na temat wystawiania skóry na działanie słońca oraz stosowania metod sztucznego wywoływania opalenizny można znaleźć w rozdziale „Przeciwwskazania, środki ostrożności i ostrzeżenia”, w części dotyczącej tych zagadnień.

## Czyszczenie i konserwacja

Aby uzyskać najlepsze efekty depilacji, pamiętaj o czyszczeniu urządzenia po każdym użyciu.



Nigdy nie czyść urządzenia ani żadnych jego części pod bieżącą wodą.

Do czyszczenia powierzchni przeznaczonej do kontaktu ze skórą nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub acetona.

- 1** Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2** W razie potrzeby urządzenie możesz wyczyścić z zewnątrz miękką szmatką.
- 3** Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatkę kilkoma kroplami wody i wyczyść powierzchnię przeznaczoną do kontaktu ze skórą oraz okienko emisji światła.



## Ochrona środowiska



- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnego w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

## Dane techniczne

<b>Model</b>	SC1982, SC1981
Naświetlany obszar	0,9 cm x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Wykorzystana technologia	Intensywne światło impulsowe (IPL)
Czas trwania impulsu	500–800 µsec
Długość fali	475–1200 nm
Poziom energii	maks. 4 J/cm <sup>2</sup>
Czas ładowania/źródło zasilania	Działanie ciągłe
Czas potrzebny do przeprowadzenia zabiegu na dolnej części nogi	11 minut
Bezpieczeństwo podczas obsługi	Wbudowany system bezpieczeństwa zapobiega wykonaniu przypadkowego błysku. Czujnik koloru skóry zapobiega wykonaniu błysku na zbyt ciemnej skórze.

Model	SC1982, SC1981
Wymiary opakowania	180 × 180 × 100 mm
Waga produktu	200 g
Zasilacz	Model: KSA24A1200150HU
- wartości znamionowe	100–240 V; 50–60 Hz; 0,5 A
Wymiary opakowania	180 × 180 × 100 mm
Warunki pracy	
Temperatura	od +10°C do +35°C
Wilgotność względna	od 30% do 75%
Ciśnienie atmosferyczne	od 700 do 1060 hPa
Przechowywanie i przenoszenie	
Temperatura	od -40°C do +70°C
Wilgotność względna	od 10% do 90%
Ciśnienie atmosferyczne	od 500 do 1060 hPa

**Oznaczenia**

Na urządzeniu mogą znajdować się te symbole.

Symbol	Opis
	Ten symbol wskazuje, że urządzenie ma podwójną izolację wg klasy II.
	Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Dalsze instrukcje znajdują się w rozdziale „Ochrona środowiska”.
	Ten symbol oznacza, że produkt jest zgodny z dyrektywami WE. „CE” oznacza „Conformité Européenne”.
	Ten symbol oznacza, że należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
	Oznaczenie certyfikacji CSA uznawanej w USA i Kanadzie.

**Rozwiązywanie problemów**

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
Po naciśnięciu włącznika/przycisku intensywności urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania.	Upewnij się, że mała wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazda w urządzeniu. Sprawdź, czy zasilacz został prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
Urządzenia nie wykonuje błysku po naciśnięciu przycisku błysku.	Twój kolor skóry wyklucza stosowanie zabiegów wykonywanych za pomocą tego urządzenia.	Wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry migra szybko. Oznacza to, że czujnik koloru skóry wykrył, że skóra jest zbyt ciemna, aby możliwe było bezpieczne przeprowadzenie zabiegu. Spróbuj użyć urządzenia na fragmencie jaśniejszej skóry. Jeśli ciemny kolor skóry wynika z niedawnego opalania, oczekaj 2 tygodnie, a następnie spróbuj ponownie. Jeśli Twоя skóra ma naturalnie ciemny kolor, zapoznaj się z tabelą w rozdziale „Przygotowanie do użycia”, część „Kolor skóry i intensywność światła”, aby sprawdzić, czy możesz korzystać z urządzenia.
Wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry nadal świeci światłem ciągłym.	Upewnij się, że powierzchnia przeznaczona do kontaktu ze skórą ma z nią pełną styczność. W takim przypadku wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry zacznie powoli migotać i można będzie nacisnąć przycisk błysku, aby wykonać błysk.	

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
	Wskaźnik gotowości READY/wskaźnik ostrzegawczy koloru skóry i wskaźniki intensywności światła świecą się.	W urządzeniu wystąpił błąd systemu. Wyłącz urządzenie, wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego i spróbuj ponownie je włączyć. Jeśli problem nie ustąpi, odwiedź stronę internetową <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips.
Podczas stosowania urządzenia odczuwany jest zbyt mocny dyskomfort.	Nie ogoloną obszarów, które mają zostać poddane zabiegowi.	Przed użyciem urządzenia należy ogolić miejsca, które mają zostać poddane zabiegowi. Jeśli golenie powoduje podrażnienia skóry, przytnij włosy jak najkrócej i skorzystaj z odpowiedniego ustawienia, które nie powoduje dyskomfortu.
	Skóra została niedawno wystawiona na działanie słońca lub zastosowano sprzęt do opalania.	Nie używaj urządzenia na świeżo opalonej skórze. Przez 2 tygodnie poprzedzające zabieg unikaj promieni słonecznych i nie stosuj sprzętu do opalania.
	Ustawiono zbyt wysoki poziom intensywności.	Zmniejsz intensywność do poziomu, który nie powoduje dyskomfortu.

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistență oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## Domeniu de utilizare

Acest aparat este destinat îndepărțării părului nedorit. Acesta este în măsură să ofere reducerea pe termen lung a numărului de fire care reapar după tratament. Puteți utiliza Philips Lumea Comfort pentru a îndepărta părul nedorit de pe toate zonele de sub pometii, inclusiv de pe față (buza superioară, bărbia și obrajii). Acest aparat a fost special proiectat și optimizat pentru a fi utilizat de către femei, dar poate fi utilizat și de bărbați. Este proiectat pentru a fi utilizat de o singură persoană.

## Siguranță

### Sistem de siguranță integrat

Philips Lumea Comfort are un sistem de siguranță integrat care protejează ochii. Acest sistem previne pulsarea neintenționată, fără a avea contact cu pielea.

### Senzor pentru culoarea pielii

Philips Lumea Comfort are un senzor pentru culoarea pielii, care împiedică tratamentul dacă aveți o culoare prea închisă a pielii. Fereastra de ieșire a luminii este încastrată în suprafața de tratare. Acest lucru previne contactul direct dintre pielea dvs. și fereastra de ieșire a luminii.

## Beneficii

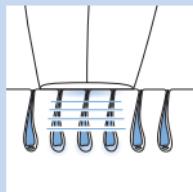
### Tehnologie cu Lumină Intens Pulsată (IPL) pentru uz casnic

Philips Lumea Confort utilizează o tehnologie bazată pe lumină, numită „Lumină Intens Pulsată” (Intense Pulsed Light - IPL). IPL este una dintre cele mai eficiente metode pentru a îndepărta părul nedorit de pe corp. Aceasta produce rezultate de durată, deoarece reduce semnificativ reapariția părului.

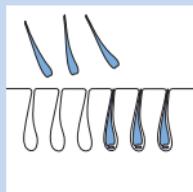
## Fără piese de schimb, fără costuri ascunse

Philips Lumea Comfort este echipat cu o lampă de înaltă performanță care nu necesită înlocuire. Această lampă poate genera peste 100.000 de pulsări și vă permite să obțineți aceleași rezultate, timp de cel puțin 5 ani\*, economisind astfel banii pe care i-ați cheltui pentru lămpile de schimb scumpe. \* În baza unui scenariu mediu de utilizare și a unui regim de tratament recomandat, pentru un singur utilizator.

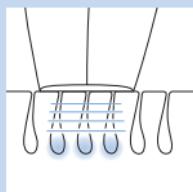
### Principiu de funcționare



- Aparatul funcționează prin încălzirea firului de păr și a rădăcinii acestuia de sub piele. Melanina din păr și din rădăcina părului absoarbe impulsurile de lumină emise. Cu cât este mai închisă culoarea părului, cu atât mai multă lumină poate fi absorbită. Acest proces stimulează părul să intre în fază latentă.



- Între tratamente, părul cade în mod natural și creșterea părului este inhibată. Cădere naturală a părului poate dura de la una până la două săptămâni.



- Îndepărtarea optimă a părului nu poate fi obținută într-o singură sesiune, deoarece doar firele de păr în fază de creștere sunt susceptibile la tratamentul cu lumină. În timpul unui tratament, firele de păr de pe zona tratată sunt, de obicei, în etape diferite ale ciclului de creștere a părului. Pentru a trata în mod eficient toate firele, trebuie să repetați tratamentul la fiecare două săptămâni, timp de două luni.

## Prezentarea de ansamblu a produsului (fig. 4)

- 1 Butonul Pornit/Oprit/Intensitate
- 2 Lumini pentru intensitate
- 3 Indicator luminos GATA/pentru culoarea pielii
- 4 Mufă aparat
- 5 Suprafață de contact cu pielea, cu sistem de siguranță integrat
- 6 Fereastră de ieșire lumină cu filtru UV integrat
- 7 Senzor pentru culoarea pielii
- 8 Buton pentru pulsării
- 9 Adaptor
- 10 Conector mic

## Informații importante privind siguranță

Citîți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

### Pericol



- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul în medii umede (de ex. în apropierea unei căzi pline cu apă, a unei piscine sau a unui duș).
- Dacă aparatul este spart, nu atingeți nicio componentă internă, pentru a evita electrocutarea.
- Nu introduceți niciodată obiecte în aparat.

### Avertisment

- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sub 15 ani. Adolescentii cu vârste cuprinse între 15 și 18 ani pot utiliza aparatul cu acordul și/sau supravegherea părintilor sau a persoanelor care au autoritate legală asupra acestora. Adulții în vîrstă de cel puțin 19 ani pot utiliza aparatul, fără nicio restricție.
- Folosiți doar adaptorul furnizat.
- Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l în totdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Nu utilizați aparatul dacă sticla ferestrei de ieșire a luminii este spartă.

### **Pentru a preveni deteriorarea**

- Asigurați-vă că nimic nu poate obstruționa fluxul de aer prin fantele de ventilație.
- Nu supuneți niciodată aparatul la socuri puternice, nu îl scuturați și nu îl scăpați.
- Dacă duceți aparatul dintr-un mediu foarte rece într-un mediu foarte cald sau invers, așteptați aproximativ 3 ore înainte de a-l utiliza.
- Depozitați aparatul în cutia sa originală, pentru a-l proteja de praf.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi mai scăzute de 10°C sau mai înalte de 35°C în timpul utilizării.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la lumină UV, timp de câteva ore.
- Nu folosiți aparatul pe nicio altă suprafață în afara de piele. Acest lucru poate cauza deteriorarea gravă a accesoriilor și/sau a ferestrei de ieșire a luminii. Folosiți aparatul numai atunci când acesta este în contact cu pielea.

## Precauție

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit. Opriți întotdeauna aparatul după utilizare.
- În cazul în care aparatul necesită examinare sau reparării, acesta trebuie returnat la un centru autorizat de Philips. Repararea aparatului de către o persoană necalificată poate duce la provocarea unor accidente foarte grave în timpul utilizării.
- Utilizați acest aparat numai la niveluri de intensitate luminoasă potrivite pentru culoarea pielii dvs. (consultați tabelul din capitolul „Pregătirea pentru utilizare”, secțiunea „Culoarea pielii și intensitatea luminii”). Utilizarea la niveluri mai mari decât cele recomandate poate mări riscul de apariție a reacțiilor pielii și a efectelor secundare.
- Nu folosiți aparatul dacă una din condițiile menționate în capitolul „Contraindicații, precauții și avertismente”, secțiunea „Contraindicații” se aplică în cazul dvs.
- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru îndepărțarea părului nedorit din zonele aflate sub pomeți. Nu îl folosiți în niciun alt scop.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Contraindicații, precauții și avertismente

### Contraindicații

Philips Lumea Confort nu este proiectat pentru toată lumea. Vă rugăm să citiți secțiunile de mai jos înainte de utilizare.

**Nu folosiți aparatul:**

- Dacă sunteți însărcinată sau alăptăți.
- Dacă pielea dvs. a fost expusă la lumină solară puternică sau la bronzare artificială în ultimele 2 săptămâni.
- Dacă aveți, în mod natural, pielea maro închis sau mai închisă. Ca măsură de precauție, senzorul încorporat pentru culoarea pielii previne emisia pulsărilor dacă pielea dvs. este prea închisă la culoare.
- Lângă sau în jurul ochilor.
- Pe un tatuaj sau machiaj permanent în zona de tratament.
- Pe petele închise la culoare, cum ar fi pistriuji mari, semnele din naștere, alunițe sau negi în zona de tratament.
- Dacă aveți eczeme, psoriazis, leziuni, răni deschise sau infecții active în zona de tratament.
- Dacă aveți antecedente de tulburări ale sintezei de colagen, formațiuni de cicatrici cheloide sau în cazul vindecării lente a rănilor.
- Dacă aveți o sensibilitate cunoscută la lumină sau urmări un tratament medicamentos care vă face pielea mult mai sensibilă la lumină. Medicamentele despre care se știe că au acest efect includ agenții antiinflamatori nonsteroidali, (de ex. aspirină, ibuprofen, acetaminofen), tetracicline, fenotiazine, tiazidice, diuretice, sulfonilureice, sulfonamide, DTIC, fluorouracil, vinblastină și griseofulvină.
- Dacă sunt sau ați fost recent tratat cu alfa-hidroxi acizi (AHA), beta-hidroxi acizi (BHA), Retin-A®, Accutane® (izotretinoïn), tretinoizi topici, acid azelaic sau steroizi.
- Dacă aveți probleme anormale la nivelul pielii, din cauza diabetului sau a altei boli sistemice sau metabolice.
- Dacă aveți antecedente de erupții de herpes în zona de tratament, cu excepția cazului în care ați consultat în prealabil medicul și ați beneficiat de tratament preventiv.
- Dacă suferiți de o boală care cauzează sensibilitate la lumină, erupție polimorfă la lumină, lupus, urticarie solară etc.
- Dacă suferiți de epilepsie cu sensibilitate la lumină intermitentă.
- Dacă aveți antecedente de cancer de piele sau afecțiuni maligne potențiale în zona de tratament.
- Dacă ați beneficiat de terapie prin radiații sau chimioterapie în ultimele 3 luni.

- Dacă aveți un implant, precum un stimulator cardiac sau pompă de insulină în zona de tratament.
- Nu utilizați aparatul pe mamele, areole, labiile mici, vagin, anus și interiorul nărilor și al urechilor.
- Bărbații nu trebuie să îl utilizeze pe față sau pe scrot.

### **Când trebuie să consultați medicul**

Dacă luați medicamente pe rețetă sau vă aflați sub supraveghere medicală regulată din cauza unei anumite stări medicale, consultați medicul înainte să utilizați Philips Lumea Comfort. Trebuie să consultați medicul și în cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă aparatul este adecvat pentru dvs.

---

### **Precauții**

#### **Pentru evitarea efectelor secundare:**

- Nu tratați aceeași zonă a pielii mai mult de o dată în timpul unei sesiuni.
- Radeți întotdeauna zona de tratament înainte de tratament și asigurați-vă că pielea din zona de tratament este curată și uscată.
- Nu curătați pielea cu lichide inflamabile, precum alcool sau acetonă, înainte de a utiliza aparatul

---

#### **Avertisment cu privire la expunerea la soare și bronzare**

#### **Expunerea la soare sau bronzarea artificială înainte de tratament**

- Evitați expunerea la soare sau la echipamentele pentru bronzat cu 2 săptămâni înainte de tratament.  
Pielea bronzată conține o cantitate mare de pigmenti. Dacă utilizați Philips Lumea Comfort pe pielea bronzată, acesta crește riscul efectelor secundare și al reacțiilor pielii.



## Expunerea la soare sau bronzarea artificială după tratament

- După tratament, așteptați 48 de ore înainte să vă expuneți pielea la soare sau la bronzare artificială. Protejați-vă pielea cu un ecran solar cu factor de protecție SPF30 sau mai mare, pe toată perioada de îndepărțare a părului și timp de cel puțin 2 săptămâni după ultimul tratament. Dacă ati utilizat o loțiune bronzantă artificială pentru a vă bronza, așteptați până când acest bronz artificial dispără, înainte să începeți următorul tratament.

## Posibile efecte secundare

Dacă utilizați Philips Lumea Comfort în conformitate cu instrucțiunile, riscul de efecte secundare grave este mic. Citiți secțiunile de mai jos pentru a afla mai multe despre efectele care pot apărea.

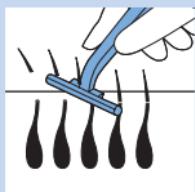
### Efecte secundare frecvente

- Pielea dvs. se poate încroși ușor și/sau poate să prezinte furnicături sau să dea senzația de căldură. Această reacție este absolut inofensivă și dispără rapid.
- O reacție a pielii, similară arsurii solare, poate să apară la nivelul zonei tratate pentru o scurtă perioadă de timp. Dacă aceasta nu dispără în 3 zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Pielea uscată și mâncărimea pot să apară din cauza combinației dintre radere și tratamentul cu lumină. Acest lucru este inofensiv și dispără în câteva zile. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheăță sau a unui prosop de față umed. Dacă senzația de piele uscată persistă, puteți aplica o cremă hidratantă inodoră pe zona tratată, la 24 de ore după tratament.

## Efecte secundare rare

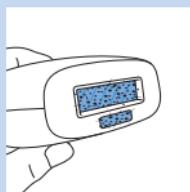
- Arsurile, înroșirea excesivă și inflamarea au loc rar și sunt, de regulă, rezultatul utilizării unui nivel de intensitate care este prea ridicat pentru culoarea pielii dvs. Dacă aceste reacții nu dispar în termen de 3 zile, vă sfătuim să consultați un medic. Amânați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet și utilizați un nivel mai redus al intensității.
- Decolorarea pielii apare foarte rar. Decolorarea pielii se manifestă printr-o pată mai închisă sau mai deschisă la culoare, comparativ cu zona înconjurătoare. Acest lucru se poate întâmpla dacă utilizați un nivel de intensitate care este prea ridicat pentru culoarea pielii dvs. Dacă decolorarea nu dispare în termen de 2 săptămâni, vă sfătuim să consultați un medic. Nu tratați zonele de piele decolorate până când decolorarea nu dispare.
- Infecțiile și inflamațiile pielii apar foarte rar. Aceste reacții pot apărea atunci când utilizați aparatul pe răni sau tăieturi rezultate în urma raderii, pe răni deja existente sau pe firele de păr crescuțe sub piele.
- Durerile excesive pot apărea în timpul sau după tratament, dacă ați utilizat aparatul pe piele nerasă, dacă utilizați aparatul la un nivel al intensității care este prea ridicat pentru culoarea pielii dvs., dacă emiteți mai mult de o pulsăție în aceeași zonă și dacă utilizați aparatul pe răni deschise, inflamații, infecții, tatuaje, arsuri etc. Consultați capitolul „Contraindicații, precauții și avertismente” pentru mai multe informații.

## Pregătirea zonelor de tratament



- 1** Înaintea fiecărui tratament, radeți zonele pe care intenționați să le tratați, deoarece firele de păr continua să repară.

*Notă: Nu utilizați creme depilatoare în loc de radere. Dacă scoateți firele de păr din rădăcină printr-o altă metodă de epilare (de ex. epilarea cu ceară sau un epilator), puteți începe imediat tratamentul.*



- 2** Asigurați-vă că pielea dvs. este uscată, curată și fără urme de deodorant, creme, loțiuni sau parfumuri.
- 3** Verificați fereastra de ieșire a luminii și senzorul pentru culoarea pielii, pentru a identifica eventuale fire de păr, praf și fibre. Dacă este necesar, curătați fereastra de ieșire a luminii și senzorul pentru culoarea pielii cu o lavetă uscată, moale, fără scame.

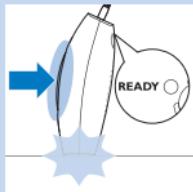
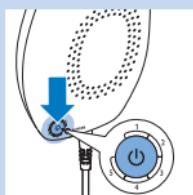
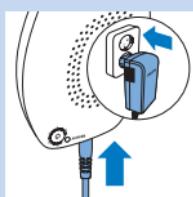
*Notă: Atunci când firele nu mai reăpar, puteți să nu vă mai rădeți.*

### Culoarea pielii și intensitatea luminii

Philips Lumea Comfort are cinci niveluri diferite de intensitate luminoasă. Verificați tabelul de mai jos pentru nivelul de intensitate luminoasă care se potrivește cu culoarea părului și a pielii dvs., „x” înseamnă că aparatul nu este adevarat pentru dvs. Dacă pielea dvs. este prea închisă la culoare, senzorul pentru culoarea pielii previne emisia pulsărilor:

Culoarea pielii / Culoarea părului de pe corp	Albă	Bej	Maro deschis	Brună medie	Maro închis	Maro închis și mai închisă
Negru	4/5	4/5	3/4	1/2/3	X.	X.
Maro închis	4/5	4/5	3/4	1/2/3	X.	X.
Maro	4/5	4/5	3/4	1/2/3	X.	X.
Blond închis/castaniu deschis	4/5	4/5	3/4	1/2/3	X.	X.
Alb/cărunt/roșcat/blond deschis	X.	X.	X.	X.	X.	X.

## Efectuarea unui test pe piele



Înainte de primul tratament, efectuați un test pe piele, pentru a stabili nivelul corespunzător de intensitate pentru fiecare parte a corpului.

- 1** Introduceți conectorul mic în mufa aparatului și introduceți adaptorul într-o priză de perete.
- 2** Apăsați butonul Pornit/Oprit/Intensitate. Ledul corespunzător nivelului de intensitate luminoasă 1 se aprinde și ventilatorul din aparat pornește.
- 3** Așezați suprafața de contact cu pielea pe piele. Apăsați butonul pentru pulsării pentru a emite o pulsărie la nivelul de intensitate 1.
- 4** Deplasați aparatul în altă zonă și emiteți o pulsărie la nivelul 2. Continuați să măriți intensitatea cu câte un nivel, înainte să emiteți fiecare pulsărie ulterioară. Nu emiteți mai mult de o pulsărie în același loc. Nu măriți intensitatea dincolo de intensitatea maximă pentru culoarea pielii dvs. (consultați secțiunea „Culoarea pielii și intensitatea luminii” din acest capitol).
- 5** De îndată ce simțiți un disconfort, reduceți nivelul de intensitate luminoasă la cel mai înalt nivel care nu v-a deranjat.

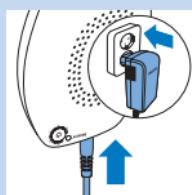
- 6** Oprîti testarea. Așteptați timp de 24 de ore și apoi verificați dacă pe pielea dvs. au apărut reacții. Dacă nu observați reacții ale pielii, puteți utiliza pentru următorul tratament pe această parte a corpului ultimul nivel de intensitate luminoasă folosit.

*Notă: Dacă pielea dvs. manifestă o reacție, așteptați ca reacția să dispară. Apoi tratați partea corpului la nivelul de intensitate luminoasă de sub cel care a produs reacția, așteptați timp de 24 de ore și verificați din nou dacă există reacții ale pielii.*

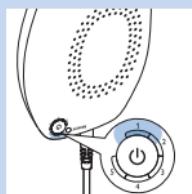
- 7** Efectuați pași de la 1 la 5 pentru fiecare parte a corpului pe care intenționați să o tratați.

### Utilizarea aparatului

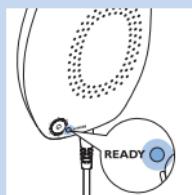
Efectuați întotdeauna un test pe piele (consultați capitolul „Pregătirea pentru utilizare”) înainte să începeți să utilizați aparatul în conformitate cu instrucțiunile de mai jos.



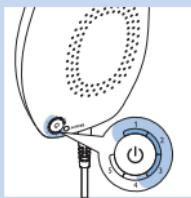
- 1** Introduceți conectorul mic în mufa aparatului și introduceți adaptorul într-o priză de perete.



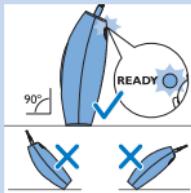
- 2** Apăsați butonul Pornit/Oprit/Intensitate. Ledul corespunzător nivelului de intensitate luminoasă 1 se aprinde și ventilatorul din aparat pornește.



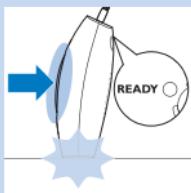
- 3** După aproximativ 1 secundă, se aprinde indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii. Acesta indică faptul că aparatul este gata să emită o pulsărie.



- 4** Apăsați butonul Pornit/Oprit/Intensitate o dată sau de mai multe ori, pentru a alege nivelul de intensitate luminoasă adecvat pentru zona de tratament și culoarea pielii dvs.



- 5** Asigurați-vă că zona de tratament este curată, uscată și rasă corect. Așezați suprafața de contact cu pielea pe piele. Atunci când suprafața de contact cu pielea este în contact complet cu pielea, indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii începe să lumineze intermitent, cu frecvență mică.



- 6** Apăsați butonul pentru pulsării. Senzorul pentru culoarea pielii inspectează culoarea pielii dvs. În cazul în care culoarea pielii permite tratamentul sigur, indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii se stinge. Aparatul emite o pulsărie pe piele și un sunet slab, de pocnitură.

*Notă: Dacă aparatul nu emite pulsării și indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii luminează intermitent cu frecvență mare, culoarea pielii dvs. este prea închisă pentru tratamentul sigur. Dacă aveți pielea recent bronzată, așteptați timp de 2 săptămâni (consultați capitolul „Contraindicații, precauții și avertismente”, secțiunea „Avertisment cu privire la expunerea la soare și bronzare”).*

- 7** Aparatul se reîncarcă imediat pentru următoarea pulsărie. În funcție de nivelul de intensitate luminoasă selectat, indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii se aprinde după câteva secunde. Aceasta indică faptul că aparatul este gata pentru următoarea pulsărie. Alegeți una dintre metodele de furnizare a pulsăiei și continuați să tratați zonele dorite.

*Notă: Dacă, în orice moment, tratamentul devine dureros, reduceți nivelul de intensitate luminoasă până când tratamentul este confortabil din nou. În cazul în care observați reacții ale pielii mai puternice decât o ușoară înroșire, opriți imediat tratamentul și citiți capitolul „Efecte secundare posibile”.*

### Metode de furnizare a pulsăiei



#### Glisare și pulsare

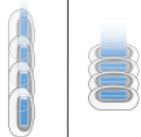
- Țineți apăsat butonul pentru pulsăii. Aparatul emite pulsăii succesive, atât timp cât suprafața de contact cu pielea este în contact complet cu pielea. După fiecare pulsăie, glisați aparatul la următoarea zonă. Continuați să apăsați suprafața de contact cu pielea pe piele. Acest mod Glisare și pulsare este deosebit de comod pentru tratarea zonelor mai mari, precum picioarele.



#### Pas și pulsare

- Eliberați butonul pentru pulsăii după fiecare pulsăie. Pentru următoarea pulsăie, așezați aparatul pe zona din imediata apropiere a zonei care tocmai a fost tratată. Asigurați-vă că suprafața de contact cu pielea este apăsată complet pe piele. Acest mod Pas și pulsare garantează un tratament precis al genunchilor sau al gleznelor; de exemplu.

*Notă: Nu tratați aceeași zonă de două ori în timpul unui tratament. Dacă tratați o zonă de mai multe ori, acest lucru crește riscul de apariție a efectelor secundare.*



**Notă:** Pentru a evita zonele ne tratate, asigurați-vă întotdeauna că există o suprapunere cu zona tratată anterior atunci când glisați aparatul pe piele. Lumina eficientă ieșe doar prin fereastra de ieșire a luminii. Asigurați-vă că pulsăriile sunt emise aproape unele de altele.

## Cum se obțin rezultate optimă

### Primele două luni

- Este normal ca firele de păr să fie încă vizibile după primele câteva tratamente (consultați capitolul "Introducere", secțiunea "Principiu de funcționare", pentru mai multe informații).
- Pentru a îndepărta toate firele de păr cu succes și pentru a preveni situația în care foliculul firului de păr devine activ din nou, tratamentele trebuie să fie repetate o dată la două săptămâni, pentru primele două luni. După aceea, pielea dvs. ar trebui să fie fină. Vă rugăm să citiți secțiunea "Etapa de întreținere", pentru a afla cum puteți păstra aceste rezultate.

### Etapa de întreținere

- Pentru a vă asigura că pielea dvs. rămâne fină, vă sfătuim să repetați tratamentul la fiecare 4 până la 8 săptămâni. Intervalul de timp dintre tratamente poate varia în funcție de ritmul de reapariție al părului dvs. și, de asemenea, de diferențele zone ale corpului. Dacă între tratamente reapar prea multe fire de păr, trebuie doar să scurtați intervalul de tratament din nou, dar nu tratați nicio zonă mai des decât o dată la două săptămâni. Atunci când utilizați aparatul mai des decât este recomandat, nu sporiți gradul de eficiență ci măriți riscul de apariție a reacțiilor pielii.

## După utilizare

- Apăsați și țineți apăsat butonul Pornit/Oprit/Intensitate pentru a opri aparatul. Scoateți adaptorul din priza de perete.
- Curătați suprafața de contact cu pielea (consultați capitolul „Curățare și Întreținere”).
- Depozitați aparatul într-un loc sigur și uscat, în cutia sa originală.
- Nu aplicați produse cosmetice parfumate pe pielea tratată imediat după tratament.
- Nu utilizați deodorant imediat după tratarea zonei axilare. Așteptați până când orice înroșire a pielii a dispărut.
- Consultați capitolul „Contraindicații, precauții și avertismente”, secțiunea „Avertisment cu privire la expunerea la soare și bronzarea artificială”, pentru informații despre expunerea la soare și bronzarea artificială.

## Curățare și Întreținere

Pentru a vă asigura de rezultatele optime ale îndepărțării părului, curătați aparatul după fiecare utilizare.



Nu curătați niciodată aparatul sau părțile componente ale acestuia sub jet de apă.

Nu folosiți niciodată bureți de sărmă, agenti de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona, pentru a curăta suprafața de contact cu pielea.



- 1** Oprîți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- 2** Dacă este necesar, curătați exteriorul aparatului cu o lavetă de curățare moale.
- 3** Umeziți o lavetă moale, fără scame, cu câteva picături de apă și curătați suprafața de contact cu pielea și fereastra de ieșire a luminii.

## Protecția mediului



- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător.

## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau să citiți broșura de garanție internațională separată.

## Specificații

Model	SC1982, SC1981
Dimensiune punct de aplicare	0,9 cm x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Tehnologia utilizată	Lumină Intens Pulsată
Durată pulsație	500 - 800 μsec
Lungime de undă	De la 475 la 1200 nm
Nivelul de energie	max. 4 J/cm <sup>2</sup>
Timp de încărcare/Sursă de alimentare	Funcționare continuă
Timpul necesar pentru tratarea gambei	11 minute
Siguranță în timpul operării	Sistem de siguranță integrat pentru a preveni pulsarea neintenționată. Senzor pentru culoarea pielii, pentru a împiedica tratamentul în cazul în care culoarea pielii este prea închisă.
Dimensiuni pachet	180 x 180 x 100 mm
Greutate produs	200 g

<b>Model</b>	SC1982, SC1981
Adaptor	Model: KSA24A1200150HU
- nominal	100-240 V, 50-60 Hz; 0,5 A
Dimensiuni pachet	180 x 180 x 100 mm

### Condiții de funcționare

Temperatură	De la +10 °C până la +35 °C
Umiditate relativă	De la 30% la 75% rH
Presiune atmosferică	De la 700 la 1060 hPa

### Condiții de depozitare și transport

Temperatură	Între -40 °C și +70 °C
Umiditate relativă	De la 10% la 90% rH
Presiune atmosferică	500 - 1060 hPa

### Etichetare

Acste simboluri pot apărea pe aparat.

Simbol	Descriere
	Acest simbol indică faptul că acest aparat este dublu izolat (Clasa II).
	Acest simbol înseamnă: A nu se arunca împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru instrucțiuni suplimentare, consultați capitolul „Protecția mediului”.
	Acest simbol înseamnă: Conform cu Directivele CE. CE provine de la „Conformité Européenne”.
	Acest simbol înseamnă: Citiți manualul de utilizare înainte de a începe să utilizați aparatul.
	Acesta este marcasajul CSA pentru SUA și Canada.

## Depanare

Acest capitol prezintă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Am apăsat butonul Pornit/Oprit/Intensitate, dar aparatul nu pornește.	Nu ați conectat aparatul corespunzător.	Asigurați-vă că introduceți corect conectorul mic în mufa aparatului. Verificați dacă ați introdus corect adaptorul într-o priză de perete sub tensiune.
Aparatul nu emite o pulsăție când apăs butonul pentru pulsății.	Culoarea pielii dvs. nu este potrivită pentru tratamentul cu acest aparat.	Indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii clipește rapid. Acest lucru indică faptul că senzorul pentru culoarea pielii a măsurat o culoare de piele care este prea închisă pentru un tratament sigur. Puteți încerca aparatul pe o zonă diferită, unde pielea este mai deschisă la culoare. În cazul în care culoarea închisă a pielii dvs. se datorează expunerii recente la soare sau bronzării, așteptați timp de 2 săptămâni și încercați din nou. În cazul în care culoarea naturală a pielii dvs. este mai închisă, verificați tabelul din capitolul „Pregătirea pentru utilizare”, secțiunea „Culoarea pielii și intensitatea luminii” pentru a vedea dacă aparatul este adevarat pentru dvs.
Indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii rămâne aprins continuu.		Asigurați-vă că suprafața de contact cu pielea este în contact complet cu pielea. Dacă este, indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii începe să clipească încrești și puteți să apăsați butonul pentru pulsății, pentru a emite o pulsăție.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Indicatorul luminos GATA/pentru culoarea pielii și ledurile pentru intensitate sunt toate aprinse.	Aparatul are o eroare de sistem. Opriți aparatul, deconectați-l și apoi încercați să îl porniți din nou. Dacă problema persistă, vizitați <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips.
Simt un nivel inacceptabil de disconfort la nivelul pielii atunci când utilizez aparatul.	Nu ați ras zonele de tratament.	Radeți zonele de tratament înainte de a utiliza aparatul. Dacă raderea cauzează iritații ale pielii, tundeți firele de păr cât mai scurt posibil și utilizați o setare confortabilă.
	Pielea dvs. a fost recent expusă la soare sau la echipamentul de bronzat.	Nu trebuie să utilizați aparatul pe pielea recent bronzată. Evitați expunerea la soare sau la echipamentul de bronzare cu 2 săptămâni înainte de tratament.
	Ați utilizat un nivel de intensitate care este prea ridicat pentru dvs.	Reduceți intensitatea la un nivel care este confortabil pentru dvs.

## Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## Predvidena uporaba

Aparat je namenjen odstranjevanju neželenih dlak. Z njim lahko dosežete dolgotrajno zmanjšanje števila dlak, ki ponovno zrastejo po odstranjevanju. Z aparatom Philips Lumea Comfort lahko odstranjujete neželene dlake z vseh predelov telesa pod ličnicami, vključno z obrazom (zgornja ustnica, brada in lica). Aparat je bil posebej razvit in optimiran za ženske, vendar ga lahko uporabljajo tudi moški. Uporablja ga lahko samo ena oseba.

## Varnostne funkcije

### **Vgrajeni varnostni sistem**

Philips Lumea Comfort ima vgrajen varnostni sistem za zaščito oči, ki preprečuje nenamerno osvetljevanje, kadar se aparat ne dotika kože.

### **Senzor barve kože**

Philips Lumea Comfort ima senzor barve kože, ki preprečuje depilacijo, če je koža pretemna. Okence za izhod svetlobe je odmaknjeno od površine, ki jo osvetljujete. Ta oblika preprečuje neposreden stik med kožo in okencem za izhod svetlobe.

## Prednosti

### **Tehnologija z intenzivno pulzno svetlobo za domačo uporabo**

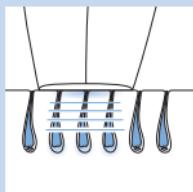
Philips Lumea Comfort uporablja svetlobno tehnologijo, imenovano "intenzivna pulzna svetloba" (IPL). IPL je eden najučinkovitejših načinov za odpravo neželenih dlak. Zagotavlja dolgotrajne rezultate, saj bistveno zmanjša ponovno rast dlak.

## Nadomestni deli niso potrebni, brez skritih stroškov

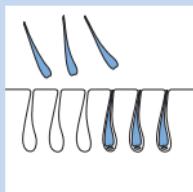
Philips Lumea Comfort ima visokozmogljivo sijalko, ki je ni treba zamenjati. Sijalka lahko utripne več kot 100.000-krat, kar omogoča neprekajeno uporabo dlje kot 5 let\*, ne da bi morali kupovati drage nadomestne sijalke.

\* Glede na povprečno uporabo in priporočljivim režimom odstranjevanja za enega uporabnika.

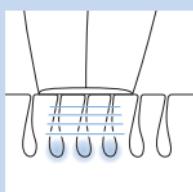
### Način delovanja



- Aparat deluje tako, da segreje dlake in korenine pod kožo. Melanin v dlaki in korenini vsrka sproščene svetlobne impulze. Temnejša kot je dlaka, več toplote vsrka. Ta postopek spodbudi nastop faze mirovanja dlake.



- Med depilacijami se dlake naravno odpadejo in njihova ponovna rast se ustavi. Dlake odpadejo po tednu ali dveh.



- Optimalne odstranitve dlak ni mogoče doseči z enim samim postopkom, ker so samo dlake v fazi rasti občutljive na depilacijo s svetlobo. Med odstranjevanjem so dlake na predelu, ki ga depiliramo, običajno v različnih stopnjah cikla rasti. Če želite učinkovito odstraniti vse dlake, morate postopek prva dva meseca izvajati vsaka dva tedna.

**Pregled izdelka (Sl. 4)**

- 1 Gumb za vklop/izklop in intenzivnost
- 2 Indikatorji za intenzivnost
- 3 Opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože
- 4 Vtičnica aparata
- 5 Stična površina s kožo z vgrajenim varnostnim sistemom
- 6 Okence za izhod svetlobe z vgrajenim UV-filtrom
- 7 Senzor barve kože
- 8 Gumb za osvetlitev
- 9 Adapter
- 10 Manjši vtič

**Pomembne varnostne informacije**

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

**Nevarnost**

- Aparata in adapterja ne močite.
- Aparata ne uporabljajte v mokrem okolju (na primer v bližini napolnjene kadi, bazena ali prhe).
- Če je aparat pokvarjen, se ne dotikajte notranjih delov, da ne povzročite električnega šoka.
- V aparat ne vstavlajte nobenih predmetov.

**Opozorilo**

- Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (tudi otrok) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok pod 15. letom starosti. Najstniki med 15. in 18. letom lahko aparat uporabljajo z dovoljenjem in/ali pomočjo staršev ali oseb s starševskimi pravicami. Odrasli od 19. leta starosti naprej lahko aparat uporabljajo povsem svobodno.

- Uporabljajte le priloženi adapter.
- Izdelka ne uporabljajte, če sta poškodovana aparat ali adapter.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Če je adapter poškodovan, ga obvezno zamenjate z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- Aparata ne uporabljajte, če je okence za izhod svetlobe počeno.

### **Preprečevanje poškodb**

- Pretok zraka skozi prezračevalne reže ne sme biti oviran.
- Aparata ne izpostavljajte močnim udarcem, ga ne stresajte in spuščajte iz rok.
- Če aparat prenesete iz zelo hladnega prostora v zelo topel prostor ali obratno, počakajte približno tri ure, preden ga uporabite.
- Aparat hranite v originalni embalaži, da ne bo prašen.
- Aparata med uporabo ne izpostavljajte temperaturam pod 10 °C ali nad 35 °C.
- Aparat naj ne bo več ur izpostavljen neposredni sončni ali UV-svetlobi.
- Uporabljajte ga izključno na koži. Sicer lahko močno poškodujete okence za izhod svetlobe ali senzor barve kože. Osvetljujte samo, ko je aparat v stiku s kožo.

## Previdno

- Vklopljenega aparata ne puščajte brez nadzora.  
Po uporabi ga vedno izklopite.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servisni center.  
Popravilo s strani neusposobljene osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- Aparat uporabljajte samo pri intenzivnostih, ki so primerne za vašo barvo kože (oglejte si preglednico v poglavju "Priprava za uporabo", razdelek "Barva kože in intenzivnost svetlobe"). Z uporabo pri višjih intenzivnostih od priporočenih lahko povečate tveganje reakcij na koži in stranskih učinkov.
- Aparata ne uporabljajte, če kateri od pogojev, navedenih v poglavju "Kontraindikacije, previdnostni ukrepi in opozorila", razdelek "Kontraindikacije", velja za vas.
- Aparat je namenjen samo odstranjevanju neželenih dlak od ličnic navzdol. Ne uporabljajte ga v nikakršne druge namene.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## Kontraindikacije, previdnostni ukrepi in opozorila

### Kontraindikacije

Aparat Philips Lumea Comfort ni primeren za vse. Pred uporabo preberite razdelke v nadaljevanju.

**Aparata ne uporabljajte:**

- Če ste noseči ali dojite.
- Če je bila vaša koža v zadnjih 2 tednih izpostavljena močni sončni svetlobi ali postopkom za umetno porjavitev.
- Če imate naravno rjavo-črno ali temnejšo kožo. Iz varnostnih razlogov je vgrajen senzor barve kože, ki preprečuje osvetljevanje, če je koža pretemna.
- V bližini ali okoli oči.
- Na predelih s tetovažami ali trajnimi ličili.
- Na predelih s temnimi lisami, kot so večje pege, materina ali pigmentna znamenja in bradavice.
- Na predelih z ekcemom, luskavico, lezijami, odprtimi ranami ali vnetji.
- Če imate ste imeli v preteklosti motnje kolagena, vključno s tvorbo keloidnih brazgotin ali slabim celjenjem ran.
- Če veste, da ste občutljivi na svetlobo, ali jemljete zdravila, zaradi katerih postane koža bolj občutljiva na svetlobo. Med zdravila s takimi učinki sodijo nesteroidna protivnetra sredstva (na primer aspirin, ibuprofen, paracetamol), tetraciklini, fenotiazini, tiazidi, diuretiki, sulfonilsečnine, sulfonamidi, dakarbazin, flurouracil, vinblastin in griseofulvin.
- Če se zdravite ali ste se pred kratkim zdravili z alfa-hidroksi kislinami (AHA), beta-hidroksi kislinami (BHA), sredstvi Retin-A®, Accutane® (izotretinoin), lokalnimi retinoidi, azelaično kislino ali steroidi.
- Če imate motnje kože zaradi sladkorne oziroma druge sistemske ali presnovne bolezni.
- Na predelih, kjer se vam je v preteklosti pojavljal herpes, razen če ste se posvetovali z zdravnikom in prejeli preventivno zdravljenje.
- Če imate bolezen, ki povzroča občutljivost na svetlobo, na primer porfirijo, polimorfni odziv na svetlobo, lupus, sončno koprivnico, itd.
- Če imate epilepsijo in ste občutljivi na bliskajočo svetlobo.
- Če ste preboleli kožnega raka ali imate na predelu, s katerega želite odstraniti dlake, kožne tvorbe, ki bi lahko bile maligne.
- Če ste se v zadnjih 3 mesecih zdravili z obsevanjem ali kemoterapijo.

- Če imate na predelu, s katerega želite odstraniti dlake, vsadke, na primer srčni spodbujevalnik ali inzulinsko črpalko.
- Aparata ne uporabljajte na prsnih bradavicah, areolah, malih sramnih ustnicah, nožnici, zadnjiku in v notranjosti nosnice in ušes.
- Moški ga ne smejo uporabljati na obrazu ali modih.

### **Kdaj se morate posvetovati z zdravnikom**

Če jemljete zdravila na recept ali morate zaradi določenega stanja hoditi na redne zdravniške pregledе, se pred uporabo aparata Philips Lumea Comfort posvetujte z zdravnikom. Z zdravnikom se posvetujte tudi, če niste prepričani, ali je aparat za vas primeren.

### **Previdnostni ukrepi**

#### **Preprečevanje neželenih učinkov:**

- Isti predel kože med depilacijo osvetlite samo enkrat.
- Predel, s katerega želite odstraniti dlake, vedno najprej obrijite ter pazite, da bo koža suha in čista.
- Kože pred uporabo naprave ne čistite z vnetljivimi tekočinami, kot sta alkohol ali acetон.

### **Opozorilo o izpostavljenosti soncu in porjavitvi**

#### **Izpostavljenost soncu ali umetna porjavitev pred depilacijo**

- Vsaj 2 tedna pred depilacijo se izogibajte soncu in ne uporabljajte pripomočkov za porjavitev. V porjaveli koži je veliko pigmenta. Če Philips Lumea Comfort uporabljate na porjaveli koži, je tveganje neželenih stranskih učinkov in reakcij na koži večje.



#### **Izpostavljenost soncu ali umetna porjavitev po depilaciji**

- Kože 48 ur po depilaciji ne izpostavljajte soncu ali pripomočkom za umetno porjavitev. V celotnem obdobju odstranjevanja dlak ali vsaj 2 tedna po zadnji depilaciji uporabljajte kremo z zaščitnim faktorjem 30 ali višjim. Če ste uporabili losjon za umetno porjavitev, pred naslednjo depilacijo počakajte, da porjavitev izgine.

**Možni neželeni učinki**

Če aparat Philips Lumea Comfort uporabljate v skladu z navodili, je tveganje za resne neželene učinke majhno. Dodatne informacije o možnih neželenih učinkih so vam na voljo v spodnjih razdelkih.

**Pogosti neželeni učinki**

- Na koži se pojavi rahla rdečica in/ali ščemenje ali pa je mogoče čutiti toploto. Ta reakcija je povsem neškodljiva in hitro izgine.
- Za kratek čas lahko na depiliranem predelu pride do kožne reakcije, podobne opekljam. Če ne izgine po 3 dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Britje ali kombinacija britja in svetlobne depilacije lahko povzročita suho kožo in srbenje. To je neškodljivo in izgine čez nekaj dni. Predel lahko hladite z ledenim paketom ali mokro krpo za obraz. Če je koža še vedno suha, lahko 24 ur po depilaciji na depilirani predel nanesete neodišavljeno vlažilno kremo.

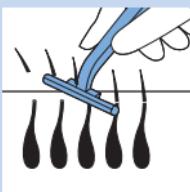
**Redki stranski učinki**

- V redkih primerih se lahko pojavijo opekljne, močna rdečica in otekanje, ki so običajno posledica uporabe previsoke intenzivnosti za določeno barvo kože. Če reakcije po 3 dneh ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom. Pred naslednjo depilacijo počakajte, da se koža popolnoma pozdravi, in uporabite nižjo intenzivnost.
- Zelo redko se pojavi razbarvanje kože. Opazno je kot temnejši ali svetlejši del kot koža v okolici. Lahko se pojavi, če uporabite previsoko intenzivnost za svojo barvo kože. Če razbarvanje ne izgine v 2 tednih, se posvetujte z zdravnikom. Depilacije na prizadetih predelih ne ponavljajte, dokler razbarvanje ne izgine.
- Kožne okužbe in vnetja se pojavijo zelo redko. Takšne reakcije se lahko pojavijo zaradi uporabe aparata na ranah ali urezninah zaradi britja, na obstoječih ranah ali vraščenih dlačicah.

- Med depiliranjem ali po njem lahko začutite močno bolečino, če ste aparat uporabljali na neobrati koži, če ste uporabili previsoko intenzivnost za svojo barvo kože, če ste isti predel osvetlili večkrat in če ste aparat uporabljali na odprtih ranah, vnetjih, okužbah, tetovažah, opeklinah itd. Več informacij si oglejte v poglavju "Kontraindikacije, previdnostni ukrepi in opozorila".

## Priprava za uporabo

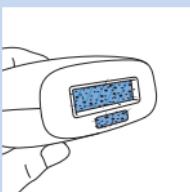
### Priprava predelov za depiliranje



- 1 Dokler dlake ne nehajo rasti, pred vsakim depiliranjem obrije predele, s katerih jih želite odstraniti.

*Opomba: Ne uporabljajte depilacijske kreme namesto britja. Če dlake odstranjujete s koreninami na drugačen način (na primer z voskanjem ali epilatorjem), lahko depilacijo začnete takoj.*

- 2 Koža mora biti suha in čista, brez sledi dezodorantov, krem, losjonov ali parfumov.
- 3 Preverite, da na okenu za izhod svetlobe in senzorju barve kože ni dlak, prahu in vlaken. Okence za izhod svetlobe in senzor barve kože po potrebi očistite s suho, mehko in gladko krpo.



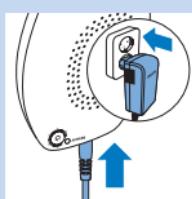
*Opomba: Ko dlake ne zrastejo več, lahko prenehate z britjem.*

### Barva kože in intenzivnost svetlobe

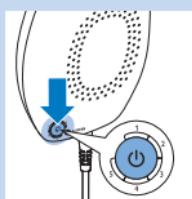
Philips Lumea Comfort ima pet različnih stopenj intenzivnosti. V spodnji preglednici preverite, katera stopnja intenzivnosti je primerna za vašo barvo kože in dlak. "X" pomeni, da aparat za vas ni primeren. Če je vaša koža pretemna, senzor barve kože preprečuje osvetljevanje.

Barva kože/barva dlak	Bela	Bež	Svetlo rjava	Srednje rjava	Temno rjava	Rjavocrna in temnejša
Črna	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Temno rjava	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Rjava	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Temno blond/svetlo rjava	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Bela/siva/rdeča/svetlo blond	x	x	x	x	x	x

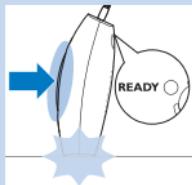
### Preizkus na koži



Pred prvo depilacijo za vsak del telesa opravite preizkus na koži, da določite primerno stopnjo intenzivnosti.



- Manjši vtič vstavite v vtičnico aparata, adapter pa v omrežno vtičnico.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop in intenzivnost. Zasveti indikator za 1. stopnjo intenzivnosti in vklopi se ventilator v aparatu.



- Stično površino s kožo pritisnite ob kožo. Pritisnite gumb za osvetlitev, da predel osvetlite s 1. stopnjo intenzivnosti.
- Aparat pomaknite na naslednji predel in ga osvetlite z 2. stopnjo intenzivnosti. Pri vsaki naslednji osvetlitvi za eno stopnjo povečajte intenzivnost. Isti predel osvetlite samo enkrat. Pri tem ne presezite največje intenzivnosti za svojo barvo kože (glejte razdelek "Barva kože in intenzivnost svetlobe" v tem poglavju).

- 5** Ko postane postopek neprijeten, zmanjšajte intenzivnost na najvišjo raven, ob kateri niste občutili nelagodja.
- 6** Končajte preizkušanje. Počakajte 24 ur in preverite, ali so na koži vidne reakcije. Če jih ne opazite, lahko aparat na tem delu telesa ob naslednjem odstranjevanju uporabljate pri zadnji uporabljeni stopnji intenzivnosti.

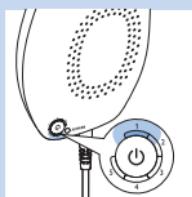
*Opomba: Če so na koži vidne reakcije, počakajte da izginejo. Nato ta del telesa osvetlite z intenzivnostjo, ki je za eno stopnjo nižja od stopnje, pri kateri se je pojavila reakcija, počakajte 24 ur in znova preverite, ali so na koži vidne reakcije.*

- 7** Korake od 1 do 5 ponovite za vsak del telesa, ki ga nameravate depilirati.

## Uporaba aparata



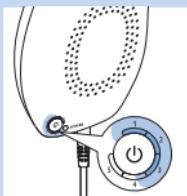
Pred začetkom uporabe aparata v skladu s spodnjimi navodili vedno opravite preizkus na koži (glejte poglavje "Priprava za uporabo").



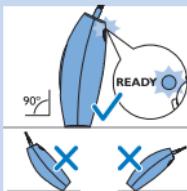
- 1** Manjši vtič vstavite v vtičnico aparata, adapter pa v omrežno vtičnico.
- 2** Pritisnite gumb za vklop/izklop in intenzivnost. Zasveti indikator za 1. stopnjo intenzivnosti in vklopi se ventilator v aparatu.



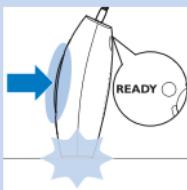
- 3** Po približno 1 sekundi zasveti opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože. To pomeni, da je aparat pripravljen za osvetljevanje.



- 4** Enkrat ali večkrat pritisnite gumb za vklop/izklop in intenzivnost, da izberete primerno stopnjo intenzivnosti za predel, ki ga nameravate depilirati, in svojo barvo kože.



- 5** Koža na tem predelu mora biti čista, suha in primerno obrita. Stično površino s kožo namestite ob kožo. Ko se stična površina v celoti dotika kože, začne opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože počasi utripati.



- 6** Pritisnite gumb za osvetlitev. Senzor barve kože preveri barvo vaše kože. Če je barva kože primerna za varno odstranjevanje dlak, opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože neha svetiti. Aparat osvetli kožo in odda komaj slišen tlesk.

**Opomba:** Če aparat ne osvetli kože in opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože hitro utripa, je vaša koža pretemna za varno depilacijo. Če ste porjaveli pred kratkim, 2 tedna počakajte (glejte poglavje "Kontraindikacije, previdnostni ukrepi in opozorila", razdelek "Opozorilo o izpostavljenosti soncu ali porjavitvi").

- 7** Aparat se takoj napolni za naslednjo osvetlitev. Čez nekaj sekund (glede na izbrano stopnjo intenzivnosti) znova zasveti opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože, ki označuje, da je aparat pripravljen za naslednjo osvetlitev. Izberite želeni način osvetlitve in nadaljujte z osvetljevanjem predelov, ki jih želite depilirati.

**Opomba:** Če postane postopek kadarkoli boleč, toliko znižajte stopnjo intenzivnosti, da odstranjevanje ne bo več neprijetno. Če na koži opazite reakcije, ki so močnejše od rahle rdečice, nemudoma prekinite depilacijo in preberite poglavje "Možni neželeni učinki".

## Načini osvetlitve



### Pomik in osvetlitev

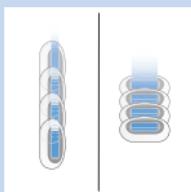
- Pridržite gumb za osvetlitev. Dokler je stična površina popolnoma v stiku s kožo, aparat zaporedno sprošča svetlubo. Po vsaki osvetlitvi se z aparatom pomaknite na naslednji predel. Pri tem naj bo stična površina ves čas v stiku s kožo. Način pomika in osvetlitve je priročen predvsem za depilacijo večjih predelov, kot so noge.



### Korak in osvetlitev

- Po vsaki osvetlitvi sprostite gumb za osvetlitev. Za naslednjo osvetlitev aparat položite na predel tik ob prej osvetljenem predelu. Stična površina s kožo se mora v celoti dotikati kože. Način korak in osvetlitev zagotavlja natančno depilacijo zgornje ustnice, kolen ali gležnjev.

**Opomba:** Isti predel kože med depilacijo osvetlite samo enkrat. Če ga osvetlite večkrat, se poveča tveganje neželenih učinkov.



**Opomba:** Da bi se izognili neobdelanim predelom, med pomikanjem po koži pazite, da se novi predel delno prekriva s tistim, ki ste ga ravno osvetlili. Učinkovita svetluba prihaja le skozi okence za izhod svetlobe. Poskrbite, da bodo osvetlitve blizu druga drugi.

## Kako doseči najboljše rezultate

### Prva dva meseca

- Povsem normalno je, da so dlake po prvih nekaj depilacijah še vedno vidne (več informacij si oglejte v poglavju "Uvod", razdelku "Način delovanja").
- Da popolnoma odstranite vse dlake in preprečite ponovno aktivnost mešičkov, depilacijo prva dve meseca ponavljajte vsaka dva tedna. Koža bo tako gladka. V poglavju "Faza vzdrževanja" preberite, kako lahko obdržite takšne rezultate.

**Faza vzdrževanja**

- Da zagotovite gladko kožo, vam priporočamo, da depilacijo ponavljate vsake 4 do 8 tednov. Čas med depilacijami se lahko razlikuje glede na ponovno rast dlak in predel telesa. Če med depilacijami ponovno zraste preveč dlak, skrajšajte interval med njimi, vendar posameznega predela ne depilirajte pogosteje kot vsaka dva tedna. Če aparat uporabljate pogosteje, kot je priporočeno, ne povečate njegove učinkovitosti, povečate pa nevarnost kožnih reakcij.

**Po uporabi**

- Pridržite gumb za vklop/izklop in intenzivnost, da izklopite aparat. Adapter izvlecite iz stenske vtičnice.
- Očistite stično površino s kožo (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
- Aparat shranjujte na varnem in suhem mestu v originalni zaščitni embalaži.
- Na kožo takoj po depilaciji ne nanašajte odišavljenih kozmetičnih izdelkov.
- Ne uporabljajte dezodoranta takoj po depilaciji pazduh. Počakajte, da rdečica popolnoma izgine.
- Dodatne informacije o izpostavljenosti soncu in umetni porjavitvi so vam na voljo v poglavju "Kontraindikacije, previdnostni ukrepi in opozorila", razdelek "Opozorilo o izpostavljenosti soncu in umetni porjavitvi".

**Čiščenje in vzdrževanje**

Za optimalne rezultate odstranjevanja dlak aparat po vsaki uporabi očistite.



Aparata ali njegovih delov nikoli ne čistite pod tekočo vodo.

Stične površine s kožo ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.



- 1** Aparat izklopite in izključite.
- 2** Zunanost aparata po potrebi očistite z mehko krpo za čiščenje.
- 3** Mehko krpo, ki ne pušča vlaken, navlažite z nekaj kapljicami vode in očistite stično površino s kožo ter okence za izhod svetlobe.

## Okolje



- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorate k ohranitvi okolja.

## Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

## Specifikacije

Model	SC1982, SC1981
Velikost	0,9 cm x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Uporabljena tehnologija	intenzivna pulzna svetloba
Trajanje impulza	500–800 μsec
Valovna dolžina	475–1200 nm
Raven energije	Največ 4 J/cm <sup>2</sup>
Čas polnjenja/napajanje	Neprekiniteno delovanje
Čas za depilacijo spodnjega dela nog	11 minut

<b>Model</b>	<b>SC1982, SC1981</b>
Varnost med uporabo	Vgrajeni varnostni sistem, ki preprečuje nenamerno osvetljevanje. Senzor barve kože, ki preprečuje depilacijo, če je koža pretemna.
Velikost embalaže	180 × 180 × 100 mm
Teža izdelka	200 g
Adapter – nazivno	Model: KSA24A1200150HU 100–240 V; 50–60 Hz; 0,5 A
Velikost embalaže	180 × 180 × 100 mm
<b>Pogoji delovanja</b>	
Temperatura	od +10 do +35 °C
Relativna vlažnost	od 30 do 75 % relativne zračne vlažnosti
Atmosferski tlak	od 700 do 1060 hPa
<b>Pogoji za shranjevanje in prenašanje</b>	
Temperatura	-40 °C do +70 °C
Relativna vlažnost	od 10 do 90 % relativne zračne vlažnosti
Atmosferski tlak	500 do 1060 hPa

## Označevanje

Na aparatu so lahko označeni naslednji simboli.

Simbol	Opis
	Ta simbol pomeni, da je aparat dvojno izoliran (razred II).
	Pomen simbola: ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Dodatna navodila najdete v poglavju "Okolje".
	Pomen simbola: skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne".
	Pomen simbola: pred začetkom uporabe aparata preberite uporabniški priročnik.
	Oznaka CSA za ZDA in Kanado.

## Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat se po pritisku gumba za vklop/izklop in intenzivnost ne vklopi.	Aparat ni pravilno priključen.	Manjši vtič mora biti vstavljen v vtičnico aparata, adapter pa v delujočo stensko vtičnico.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne odda svetlobe po pritisku gumba za osvetlitev.	Barva vaše kože ni primerna za depilacijo s tem aparatom.	Opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože hitro utripa, kar pomeni, da je glede na meritve senzorja barve kože vaša koža pretemna za varno depilacijo. Aparat lahko poskusite uporabiti na drugem, svetlejšem predelu. Če je vaša koža temnejša zaradi nedavnega sončenja ali porjavitve, počakajte 2 tedna in poskusite znova. Če je vaša koža naravno temna, v preglednici v poglavju "Priprava za uporabo", razdelek "Barva kože in intenzivnost svetlobe", preverite, ali je aparat sploh primeren za vas.
	Opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože ves čas sveti.	Stična površina s kožo se mora v celoti dotikati kože. Šele takrat začne opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože počasi utripati in lahko s pritiskom gumba za osvetlitev sprostite svetlogo.
Občutek na koži med uporabo aparata je zelo neprijeten.	Sočasno svetijo opozorilna lučka za pripravljenost/barvo kože in indikatorji za intenzivnost.	Napaka v sistemu aparata. Izklopite aparat in ga izključite iz električnega omrežja, nato pa ga poskusite znova vklopiti. Če težave ne odpravite, obiščite <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> ali se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom.
	Koža je bila pred kratkim izpostavljena soncu ali pripomočkom za porjavitev.	Pred uporabo aparata obrijte predele, ki jih nameravate depilirati. Če britje povzroči draženje kože, dlake čim bolj prirežite in uporabite nastavitev, pri kateri ne občutite nelagodja.
	Uporabili ste stopnjo intenzivnosti, ki je previsoča za vas.	Aparata ne smete uporabljati na pred kratkim porjaveli koži. Pred depilacijo se 2 tedna izogibajte soncu in opremi za porjavitev.
		Zmanjšajte intenzivnost na stopnjo, ki vam ustreza.









422210019993



[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.100.1999.3 (7/14)